

# НІВА

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БГКТ

№ 22 (535) Год XI

29 МАЯ 1966 г.

Цана 60 гр.

У ПОШУКАХ НЕСПАКОЙНЫХ

## ДУБІЧАЎ ГАРАДСКІ РОСТ

Думаю, што не так і многа вады праплыве ў рацэ Арляцы, як Дубічы Царкоўныя стануць горадам. Перспектыва такая як найбольш рэальная. Па-першае таму, што ўрбанізацыя паступае мілёвнымі крокамі. Ужо цяпер павялічэнне людзей у Польшчы жыве ў гарадах (на Беласточчыне толькі 67%), а будзе іх усё больш. Будучы разрастацца старыя гарады, але таксама ўзнікнуць новыя. Дубічы Царкоўныя можа будучы адным з першых новых. Ужо цяпер вёска гэтая пусціла парасткі — вуліцы ва ўсе бакі. Асобных назваў вуліцы не маюць. На кожным павароце трэба пытацца, куды ў ГРН ці ў школу. Старшыня прэзідыум ГРН, да якога ўрэшце, прайшоўшы лабірынт вуліц, трапіце, зразумее вас напэўна і сваім уважліва-ветлівым спосабам згодзіцца, што мабыць фактычна трэба падумаць аб назвах для новых дубіцкіх вуліц.

Поўны спакойнага настрою, непасрэднасці і ўдумлівасці дубіцкі старшыня Мікалай Чыквін заразціць вас сваёй пагодлівасцю і вельмі падыходзіць вам, шукаючым цікавых неспакойных людзей нашай вёскі.

Даведаецца, што дубіцкі старшыня — гэта сын слаўнага бібліятэкара, кіраўніка павятовай бельскай бібліятэкі, а малодшы брат яго ў Беластоку, пасля філалогіі на Варшаўскім універсітэце

працуе настаўнікам і належыць да здольных, арыгінальных маладых паэтаў. На літаратурнай старонцы «Белавежы» ў «Ніве» яго вершы і апавяданні паказваюцца часта.

Мікалай Чыквін здзівіць вас яшчэ і тым, што дбае пра культуру ў сваёй грамадзе. Усе старшыні ГРН-аў і ўсе ГРН-ы павінны пра гэта дбаць. Вядома ж, цяпер не толькі трэба ўмець прыняць падаткі ад гаспадара, трэба ўмець падумаць і пра яго патрэбы адпачынку, забавы.

Для гэтага служаць розныя сеткі клубаў, святліц, бібліятэк на вёсцы, тэлевізараў. Найважнейшае, каб з гэтых пунктаў людзі карысталі. Таму гэтай справай заняліся светлыя людзі ў Дубічах згуртаваныя вакол Мікалая Чыквіна. Знайшлася многа такіх людзей. Ужо не называючы самога старшыні, яшчэ сакратар грамадскага камітэта партыі і разам аграном Анатоль Патэюк, настаўнікі Марыя Вольская, Уладзімір Несцярук. Паўстаў названы дубічанамі каардынацыйны камітэт культурнай дзейнасці. Яго старшынёй стала Марыя Вольская. Культурная дзейнасць у Дубічах Царкоўных гуртуецца ў адным будынку, дзе і клуб «Рух», і бібліятэка і, названая ў Дубічах святліцай, звычайная вялікая зала са сцэнай

(Працяг на стар. 5)

## НАРОДНАЯ КУЛЬТУРА І НАСТАЎНІЦТВА

На працягу мінулага года і ў пачатку гэтага ГП БГКТ у сваёй шматграннай дзейнасці зрабіла аднак, між іншым, амаль «гераічную» справу. А менавіта: сарганізавала этнаграфічны музей у Белавежы. Заданне яго вялікае і ганаровае. Ён мае выконваць ролю Універсітэта культуры ў асяроддзі. Ён будзе збіраць помнікі беларускай народнай культуры, як матэрыяльнай, так і духоўнай, будзе іх ахоўваць і рабіць даступнымі для культурна-асветных і навуковых мэтай.

Але яшчэ пару дзесяткаў гадоў і ў вясковым асяроддзі амаль ужо нічога з прадметаў народнай (традыцыйнай) культуры не застанеца. Імклівае тэмпа пераўтварэння вёскі хутка знівеліруе граніцу культурнага быту між горадам і вёскай. Новая культура, поруч з сучаснай тэхнікай, якая так бурна развіваецца, прынясе ў вёску новыя формы і новы змест культуры. Гэта добра! І мы перад гэтай новай культурай, якая паліпшае жыццё, аблягчае працу чала-

века, робіць яго быт культурным, не павінны дзверы зачыняць. Мы павінны вітаць і прыймаць у наша штодзённае жыццё лепшыя элементы новай культуры. Але адначасова не маем права таптаць і нішчыць усе сляды мінулага, што створана на працягу вякоў нашымі продкамі. Наша народная культура, як і культура кожнага народа, з'яўляецца гістарычным дакументам, які будзе дапамагаць будучым пакаленням пазнаваць мінулае.

Тысячы школьнай і студэнцкай моладзі будучы аглядаць этнаграфічныя экспанаты і вучыцца пашаны да працы мінулых пакаленняў, будучы пазнаваць цяжкі і беспрасветны быт сваіх продкаў. Гісторык, мастак, музыказнаўца ці фалькларыст, мовазнаўца і інжынер сельскай гаспадаркі, прафесар сельска-гаспадарчай акадэміі і інш. спецыялісты знойдуць тут патрэбныя для сябе матэрыялы.

(Працяг на стар. 5)



Экспанаты этнаграфічнага музея ў Белавежы.

Фота С. Грынявіцкі



У святочны дзень у вёсцы.

Фота В. Рудчык

## СВЯТА ВЁСКІ

Ужо традыцыйна дзень 29 мая завуць Людовым святам.

Па-беларуску будзе добра гучэць Свята Вёскі. Гэта свята тых, хто ў поце чола працуе на зямлі, не заўсёды добрай, не заўсёды ўраджайнай. Працуе цяжка. Устае рана, лягае позна. Мае сцвярдзеныя рукі, спечаныя вятрам і сонцам твар. Не сядзіць у парку на лавачцы. З'ядае паспешна кусок хлеба, часта мяса, часам сала, выпівае свежага малака і бяжыць у поле.

Капрызнае неба хацеў бы прыхіліць, каб ласкавым вокам глядзела на яго жыта, бульбу, авёс. Калі ўсе іншыя хваляць сонечны май, добрыя турыстычны сезон, едуць над мора, ён глуха ўздыхае — трэба дажджу.

Калі прыдзе дождж, да яго вяртаецца радасць і апетыт. Калі за-

(Працяг на стар. 5)



# Пачэй • Здарэнні • Факты • Канспітарыі • Весткі

## СВЕТ БССР ПОЛБШЧА ВАЯВОДСТВА

■ У Савецкім Саюзе выдана пастанову «Аб павышэнні матэрыяльнай зацікаўленасці калгаснікаў у развіцці грамадскай вытворчасці». Пастанова рэкамендуе ўвесці ад 1-га ліпеня 1966 года гарантываную аплату працы калгаснікаў (грашымі і натурай). У сувязі з гэтым у вытворча-фінансавых планах калгасаў будучы прадугледжвацца неабходныя грашовыя і натуральныя фонды аплаты працы калгаснікаў для выкарыстання толькі па мэтавам прызначэнню. Разлікі па гарантыванай грашовай аплаце працы калгаснікам будучы праводзіцца не радзей аднаго разу ў месяц і натурай у адпаведнасці з тэрмінамі атрымання прадукцыі. Устаноўлена, што пры падзеле даходаў у калгасах у першую чаргу будучы выдзяляцца сродкі на аплату працы. Адначасова абавязана дзяржаўны банк, што пры недахопе ў калгасах уласных сродкаў на забеспячэнне гарантыванай аплаты, даваць такім калгасам у гадах 1966—1970 крэдыт.

■ Лік заходнегерманскай арміі павялічыўся ў мінулым годзе амаль на 25 тысяч чалавек. Падаючы гэту інфармацыю заходнегерманская газета «Дойчэ фольксцайтунг» падкрэслівае, што зараз армія ФРГ налічвае 670 669 чалавек.

■ Інданезійскі ўрад прапанаваў прамы і мірныя перагаворы з Малайзіяй. Прэзідэнт Сукарна заявіў у палове мая, што ён сам гатоў сустрэцца з прэм'ерам Малайзіі Абдулам Рахманам. Гэтая заява была зроблена пасля пасяджэння, на якім прысутнічалі галоўныя саветнікі прэзідэнта. Абдул Рахман прывітаў гэтую прапанову.

■ 1-га чэрвеня г.г. у Дамініканскай рэспубліцы абдуцця выбары прэзідэнта, якая выбіраецца сярод трох кандыдатаў. Кандыдатам у прэзідэнты ад імя дэмакратычных сіл з'яўляецца Хуан Бош. Хаця Бош дэцыйна вялікай папулярнасцю сярод народа, выбарчая барацьба будзе нялёгкаю. У краіне ад красавіка мінулага года знаходзіцца амерыканскія войскі, якія не маюць пака што намеру адтуль вынесціся.

■ Законапраект, які зараз знаходзіцца ў сенацкай камісіі па замежных справах ЗША, прадугледжвае асігнаванне 917 мільёнаў долараў на ваенную «дапамогу» залежным ад ЗША краінам. Макнамара, які надаўна выступіў у падтрымку законапраекту, заявіў, што 75% усіх асігнаванняў пойдзе дзяржавам, якія мяжуюць з Савецкім Саюзам і з іншымі сацыялістычнымі краінамі. Такім чынам падкрэсліў ён агрэсіўны характар амерыканскай ваеннай «дапамогі».

■ У Маскве закончыўся XV з'езд Камсамола. На з'ездзе з прававой выступіў генеральны сакратар ЦК КПСС Л. Брэжнеў. Між іншым заявіў ён, што ў гэтай пяцігодцы толькі за кошт дзяржаўных сродкаў плануецца пабудаваць больш 10 тысяч сельскіх школ, у якіх зможа вучыцца больш як 2 мільёны дзяцей, 8 тысяч клубаў і дамоў культуры... Першым сакратаром выбраны зноў 36-гадовы Сяргей Паўлаў.

(Працяг на стар. 4)

### ПІСЬМЕННІКІ З'ЕЗД

Адбыўся V-ты з'езд пісьменнікаў Беларускай ССР. Старшыня праўлення Саюза пісьменнікаў Беларускай ССР Пятрусь Броўка меў вялікі і цікавы даклад.

«Чаму класічныя творы бессмяротныя? — ставіць пытанне ў сваім дакладзе Пятрусь Броўка. — Таму, што гены, якія стварылі іх, дасканалы ведлі чалавека свайго часу, таму, што самі маглі з'яўляцца героямі сваіх кніг. Таму, што неаддзельнае было іх жыццё ад жыцця герояў. Таму, што ў сваіх творах адлюстроўвалі выключна праўду жыцця.

Творы надуманыя, фальшывыя жыўць наддоўга. Нягледзячы на «шум і гвалт», які ўзнікае вакол іх, яны нежывучыя. Прыгадайце, колькі было верхаў вакол «Не хлбам адзіным» Дудзінцава, а ўсё прайшло, і ніхто ўжо вельмі не цікавіцца гэтым творам, нікога ўжо не турбуе, а ці быў ён, ці не? А вось «Лёс чалавека» Шполахава, «На ростанях» Якуба Коласа і сёння ўсе чытаюць з вялікім хваляваннем, таму што творы гэтыя — сапраўдныя адбіткі нашага жыцця, яны расказваюць аб перажытым і вучаць жыццё».

Далей дакладчык сцвярджае: «...нам, літаратарам, трэба добра падумаць пра набывіццё новых якасцей. Нам проста трэба больш ведаць пра тое, што ствараецца сягоння ў навуцы і тэхніцы, каб гэта веданне ўзбагачала нашы творы, бо адсутнасць такіх ведаў можа пазбавіць нас вялікае колькасці сучасных чытачоў з прычыны нашае абмежаванасці. Гэта не значыць, што ў нашай пазіі павінна быць перагрузка навуковымі і тэхнічнымі тэрмінамі (а ўжо ёсць некаторыя, якія спрабуюць аглушыць і гэтым), а разумна спалучаны паказ душы чалавека, нашых пачуццяў у абставінах таго сапраўды новага, што з'яўляецца характэрным у нашым жыцці».

Несумненна пацяшаючай ёсць наступная ацэнка:

«Што характэрна для сучаснага этапа беларускай літаратуры? Яе сапраўдная сталасць, якая вызначаецца значным пашырэннем гарызонтаў і значна ўзростнымі яе мастацкімі якасцямі. Гэтыя якасці тлумачацца ў першую чаргу тым, што ў літаратуру прыйшлі людзі, якія па-сапраўднаму ведаюць жыццё, вельмі сур'ёзна ставяцца да сваёй прафесіі, няспынна клопацца пра рост свайго майстэрства». На заканчэнне вярта прыгадаць яшчэ адзін урывак з даклада Пятруся Броўкі.

«Мне хочацца паведаміць з'езду аб некаторых рашэннях, якія ўжо ажыццяўляюцца альбо будуць здзейснены ў недалёкім часе. Павялічваецца памер часопіса «Полымя», стаў штомесячнікам часопіс «Нёман», будзе ў свой час бібліятэчка маладога аўтара пры «Маладосці», будзе выдавацца Беларуска-савецкая энцыклапедыя, якая з'явіцца вялікім укладом у культуру нашай рэспублікі. (падк. — С.Я.)

V-ты з'езд Саюза пісьменнікаў Беларускай ССР выбраў новае праўленне ў складзе 23-х пісьменнікаў. Старшней праўлення абраны паўторна Пятрусь Броўка. (С.Я.)

### ВОДЫ МАЗУРСКИХ АЗЁР У СЛУЖБЕ СЯЛЯН

Мазуры. Цудоўная краіна тысячы азёраў. Пра іх ужо нават і песні складалі. Вабяць вока, але ў гаспадарчым сэнсе мала служаць чалавеку. З іх басейнаў штогод мільёны кубічных метраў вады адплывае ў Балтыйскае мора. Тым часам суседнія раёны — перш за ўсё Курп'ёўшчына і частка Беластоцкай — наракаюць на недахоп (120 мільёнаў м³) вады, які выклікае частыя засухі. 100 тысяч гектараў раскінутых на правых берагах рэк Нарвы і Пісы атрымваюць ледзь трэцюю частку вады, неабходнай для добрага росту раслін.

І тут зрок спецыялістаў накіраваўся на Мазурскія азёры. Яны распаложаны «высока», якраз на мяжы водараздзелаў рэк, якія плывуць на поўнач і на поўдзень. Вобразна можна сказаць, што ваду на Мазурах маем мы на гары. Хоць яе спусціць уніз, каб сама пацякла на палі і сенажаці.

На гэтай аснове інжынеры апрацавалі просты але цікавы праект выкарыстання вады Мазурскіх азёраў. Праект прадбачае павышэнне на паўметра ўзроўню вады найвялікшых азёраў: Снярдвы, Негоцін і Мамры. Ёмістасць гэтых азёраў узрасце на 180 мільёнаў кубічных метраў вады. Будзе яе дастаткова, каб выраўняць дэфіцыт сельскай гаспадаркі, ды яшчэ астанаць, каб папоўніць ручаі і канавы непрыдатныя дагэтуль для плавання. Воды азёраў будучы адводзіць два каналы: Паўночны і Паўднёвы. На сваёй дарозе перасякуць яны прытокі Нарвы і Пісы. Вясной, калі вады хадзя абдубляй, палыве яны рэкамі ў азёры, а летам, калі яе недахоп, каналы адведдуць воду з возераў у рэкі і далей на палі.

На паўночным канале прадбачаецца пабудаваць дзве станцыі помп, якія перапампоўвалі б ваду ў возеры Снярдвы, Негоцін і Мамры з ніжэй ад іх паложаных больш паўночных азёраў. Яны дагэтуль бескарысна адводзіць свае вадзяныя запасы ў мора. Праект адзначаецца вялікай прастотай тэхнікі яго ажыццяўлення. На некаторых толькі берагах азёраў прыдзеца пабудаваць невялікія плаціны і валы, а пабудова каналаў пры сучаснай тэхніцы не стварае вялікай праблемы.

Прадбачаецца, што ўсе інжынерныя працы будучы каштаваць прыблізна 500 мільёнаў злотых. На загаспадараванне палёў і сенажацяў дадаткова спатрэбіцца яшчэ паўтара мільярда злотых. Усе аднак кошта — палічышы толькі магчымы прырост прадукцыі сельскай гаспадаркі — звернуцца на працягу 8-мі год працы навадняючай сістэмы, базай для якой з'яўляюцца Мазурскія азёры. Першыя выканаўчыя работы прадбачаецца распачаць вясною 1968 года.

Жыхараў паўднёва-ўсходніх раёнаў Беластоцкай больш зацікавіць другі падобны праект. Ён адносіцца да Суважскіх азёраў. Тут перш за ўсё скарыстаюць Дуброўскі і Сакольскі павяты Беластоцкай.

### ГУРТКОЎСКАЯ ДЗЕСЯЦГОДКА

Сялянскае вытворчае аб'яднанне, якім з'яўляюцца сельскагаспадарчыя гурткі, зраділа жыццёва патрэба. Аўтары гэтай дасканалы ідэі самі дакладна не прадчувалі, якія сеюць зерні. Закаласіліся яны цудоўна. Ёсць іх у Беластоцкім ваяводстве звыш 2250. Аб'ядноўваюць яны амаль 60-тысячную армію сялян. Высокімі арганізацыйнымі дасягненнямі адзначаюцца Дуброўскі, Сяміціцкі, Бельскі і Гайнаўскі павяты. Сетка «кулак» загущана там многа больш чымсёй ў другіх павятах.

У гісторыі сельскагаспадарчых гурткоў наглядзецца паслядоўнае развіццё ад простых да больш складаных форм кааперацыі, а нават да супольнай апрацоўкі зямлі пакінутай гаспадарамі. Найперш гурткі канцэнтравалі сваю ўвагу перад усім на механізацыі. Трактар — дык гэта было ўсё. «Залажылі «кулка» і купілі трактар», — інфармавалі тады вясковыя дзеячы, калі прыходзілася пытаць пра жыццё сялян. Цяпер сельскагаспадарчыя гурткі сталіся арганізатарамі і закройшчыкамі хлебабоўніцкай прадукцыі. Вельмі часта яны рашаюць справы, якія адносяцца да цэлай вёскі.

Вялікім штуршком для развіцця сельскагаспадарчых гурткоў было ўтварэнне ў 1959 годзе фонду развіцця сельскай гаспадаркі. Грошы, якія дзяржава не даплачвае (у адносінах да рынкавых цэн) да абавязковых паставак, пачалі вяртацца ў вёску ў якасці трактараў, абмалотачных аргатаў і ўсяго другога механічнага абсталявання. Сумы гэта не малыя. Лічацца мільярдамі злотых. Дазволіла гэта правесці грунтоўную змену спосабаў апрацоўкі зямлі. Хоць толькі ведаць, што яшчэ 5—6 год таму назад у распадзённым сельскагаспадарчых гурткоў Беластоцкага ваяводства было ўсяго ледзь 170 трактараў. Цяпер ёсць іх звыш 2 тысяч, а за 4 гады — аж 5200. Рост сапраўды рэвалюцыйны. Рэдка дзе цяпер пачуеш: «А, мой дзед мог, ды і я...»

А ўсё ж мала гэтай тэхнікі. Калі б усё прыйшлося заараць трактарам, дык кожны трактар вымушаны быў бы зараз заараць каля дакладна 482 гектары поля, а ў Гайнаўскім павеце яшчэ больш, бо 517 га.

А што рабілі б у Кольненскім павеце, дзе на адзін трактар выпадае аж 1318 гектараў ворыва.

Аб нейкай механізацыі палявых работ можна гаварыць толькі тады, калі аднаму трактару прыпісана не больш 100 га грунту. (У некаторых краінах на Захадзе 1 трактар абслугоўвае па 10—15 га).

Таму неабходна было прыняць прыныц канцэнтрацыі сельскагаспадарчай тэхнікі. Прынцып неабходны хаця недасканалы, бо адных крыўдзіць, а другім дае прывілеі. Аднак практыка мінулых год паказала, што там, дзе больш машын пад рукой аднаго гаспадары, прыносяць яны шматзначную карысць і сялянам, і іх гуртку. Вось у вёсцы Курашава, што на Гайнаўшчыне, сельскагаспадарчы гурток мае ў сваім распарадзённым 7 трактараў і два абмалотачныя аргатаы. Дапрацаваўся ў мінулым годзе аж 145 тысяч злотых чыстага даходу.

## Тэлевізія • тэлевізія • тэлевізія • тэлевізія • тэлевізія

NIEDZIELA, 29. V.  
8.55 Program dnia; 9.00 TV Kurs Rolniczy: „Mechanizacja zbioru siana”; 9.45 Dla młodych widzów: „Kino Przygoda”; „Bajka o zmarłym czasie” — film fab. radz.; 11.00 „Jan Matejko”; 11.30 P.K.F.; 11.50 „Nie masz życia nad Kaszubą” — rep. film. ze wsi Wiele; 12.00 Polska Muzyka Ludowa; 12.55 Dla dzieci: „Latający reporter” rep. z Państwowej Stadjny Koni w Strzegoni; 13.25 „Teatrzyk dla Przedszkolaków”; „Chłopiec z niebieską tarczą” A. Chodorowskiej; 13.55 „Wycieczka na krakowskie strychy („Płótnem i węglem”); 14.15 „Czy gwiazdy były nieśczęściem filmu?” („W starym kinie”); 15.15 TV Koncert Zyczeń; 16.10 „Antonioni” („Portrety”); 17.05 „Ludzie i zdarzenia” — rep. film; 17.20 „Studio 63”; „Pan Tadeusz” A. Mickiewicza. Wykonawcy: Z. Kućcówna, A. Ślaska, S. Butrym, A. Hanuszkiewicz, G. Lutkiewicz, M. Milecki, J. Strachocki, I. Smiałowski, K. Wichniarz, J. Ziejewski, A. Zaorski; 18.20 „Polska Jagiellonów” — teleturniej; 19.20 „Dobranoc”; 19.30 Dziennik TV; 20.00 „Kurczak co niedziela” — film fab. USA; 21.30 Recital piosenkarzy; 21.50 „Niedziela Sportowa”;

PONIEDZIAŁEK, 30. V.

16.50 Program dnia; 16.55 Wiadomości dz. tv; 17.00 Dla dzieci: „Poly i tajemnica siedmiu gwiazd” — film; 17.15 Dla młodych widzów: „Gol” — odc. III; 17.35 „Kutno” („7 milionów

młodych”); 17.50 „Petenci”; 18.15 „Kino Krótkich Filmów”; 18.45 „Magazyn Postępu Technicznego”; 19.20 „Dobranoc”; 19.30 Dz. TV; 20.00 Teatr TV: „Jesienny wieczór”. F. Dürrenmatta. W rolach głównych: J. Woszczerowicz, G. Houloubek; 20.50 „Na półkach księgarskich”; 21.00 „Trybuna Telewizyjna”; 21.45 Dz. TV; 21.55 19 lekcja jęz. ang.;

WTOREK, 31. V.

10.00 „Za białym murem” — film fab. CSRS od lat 16; 11.10 Przerwa; 12.20 Politechnika TV. Kurs Przygotowawczy. Fizyka. (Prawo odbicia światła. Obrazy w zwierciadłach płaskich i kulistych) Wykładowca — doc. dr A. Wróblewski; 16.50 Program dnia; 16.55 Wiad. dz. tv; 17.00 Dla dzieci: „Kino Płyty”; 17.25 „Informator Handlowy”; 17.35 „Skrzyżowanie dróg”; 17.55 Dla młodych widzów: „Zapraszamy na wtorek wieczór” — z wizytą u Tadeusza Pacuły; 18.25 „Próby” — miesięcznik konsumenta; 18.50 „Masi 66” — program rozrywkowy; 19.10 Cwiczebny rejs — film pol; 19.20 „Dobranoc”; 19.30 Dz. TV; 20.00 Koncert muzyki elektronicznej (utwory kompozytorów radzieckich — Moskwa); 20.40 „Za białym murem” — film fab; 21.50 Dz. TV; 22.00 Politechnika TV. Kurs Przygotowawczy. Fizyka. (Prawo odbicia światła. Obrazy w zwierciadłach płaskich i kulistych). Wykładowca — doc. dr A. Wróblewski; 22.30 19 lekcja jęz. franc.

ŚRODA, 1. VI.

9.55 Dla szkół (kl. VII) „Komitet Partyjny działa” („Wychowanie obywatelskie”); 10.20 „Miłość w miasteczku” — film USA; 11.10 Przerwa;

15.40 Politechnika TV. Kurs Przygotowawczy. Matematyka. (Twierdzenie Talesa i jego zastosowanie); 16.10 Program dnia; 16.15 PKF; 16.25 Wiad. dz. tv; 16.30 Międzynarodowy Dzień Dziecka — program specjalny: 1) „Miś z okienka”; 2) „Miś Płyty”; 3) „Miś z okienka”; 17.55 Sprawozdanie sportowe; 18.45 C.d. programu specjalnego z okazji Dnia Dziecka: 1) „Miś z okienka”; 2) „Zabawa”; 3) „Miś z okienka”; 19.20 „Dobranoc”; 19.30 Dz. TV; 20.00 TV Kurier Warszawski; 20.15 „Miłość w miasteczku” — film USA; 21.10 „Światowid”; 21.35 „Wybitni artyści”; 22.00 Dz. TV; 22.10 Politechnika TV. Kurs Przygotowawczy. Matematyka. (Twierdzenie Talesa i jego zastosowanie); 22.40 19 lekcja jęz. ros.

CZWARTEK, 2. VI.

10.55 Dla szkół (kl. VII) Język polski. L. Kruczkowski „Kordian i Cham” („Wśród książek”); 11.25 Przerwa; 11.55 Dla szkół (kl. V). Historia „Kronika Króla Kazimierza”; 12.25 Przerwa; 15.45 19 lekcja jęz. franc.; 16.05 TV Kurs Rolniczy; 16.50 Program dnia; 16.55 Wiad. dz. tv; 17.00 Dla dzieci: „Gawęda o zwierciadłach”; 17.20 Dla młodych widzów: „Wyprawy Telewizyjnej Przyjaciół”; 17.50 „Nie tylko dla pań” — mag.; 18.10 „Informator Handlowy”; 18.20 „Lira” — historia w obrazach — program muzyczny; 18.45 „Pod znakiem jakości” — program nr 9; 19.20 „Dobranoc”; 19.30 Dz. TV; 20.00 „Kwiaty i ludzie” — reportaż z Krasnodaru z największego rosarium w ZSRR; 20.20 Teatr „Kobra”; „Pomyłka, proszę się wyłączyć” Lucille Fletcher. Wykonawcy: A. Ślaska i akto-

rzy scen warszawskich; 21.20 „Praska Wiosna” — koncert z Pragi; 21.50 Dz. TV;

PIĄTEK, 3. VI.

16. 30 19 lekcja jęz. ang.; 16.50 Program dnia; 16.55 Wiad. dz. tv; 17.00 Dla dzieci: „Miś z okienka”; 17.15 Dla młodych widzów: „Zrobimy to sami”; 17.30 „Mozaika” — film („Świat, który nie może zginąć”); 17.55 „Azymut” — Wojskowy Magazyn Młodzieżowy; 18.20 Film krótkometrażowy; 18.35 Wszelchnia TV: „Sztuka w życiu” („Jak patrzeć na dzieło sztuki”). Przed kamerą — prof. dr J. Białostocki; 19.05 „Z kamerą po kraju”; 19.20 „Dobranoc”; 19.30 Dz. TV; 20.00 „Człowiek w wielkim mieście”; 20.25 Teatr TV: „Nie trzeba krzykiem zgłaszać ciszy nocy” L. Leguta. Wykonawcy: W. Lothe-Stanisławska, A. Chodakowska; 21.25 „Literatura Ziemi Odzyskanych” — dyskusje; 22.05 Dz. TV.

SOBOTA, 4. VI.

10.55 Dla szkół (kl. VII) Geografia. „Afryka walcząca o niepodległość”; 11.25 „Kasiarz” — film fab. ang.; 13.15 Przerwa; 15.55 19 lekcja jęz. ros.; 16.15 Program dnia; 16.20 Dla nauczycieli: „Wychowanie przez sztukę”; 16.35 Program Tygodnia; 16.55 Wiad. dz. tv; 17.00 Dla młodych widzów: „Dla każdego coś miłego”; 17.45 „Piotruś i jego zwierzęta” — film fr; 18.10 „Tele-Echo”; 18.40 „Janko Muzykant” — program baletowy; 18.55 „Wieczorne rozmowy”; 19.20 „Dobranoc”; 19.30 „Monitor”; 20.05 „Piknik dookoła Polski” — program rozrywkowy; 21.05 „Pegaz” — mag. kult; 21.50 Dz. TV; 22.05 Wiadomości sportowe; 22.20 „Kasiarz” — film fab. ang. (od lat 16).



# ЯСІК

Наш адважны добры Ясік  
Меў аднойчы вольны часік.  
Вось замёўшы зранку хату,  
Заглянуўшы ў вочы тату,  
Што сядзеў ля белай печы  
(Стругаў лозы і грэў плечы),  
Ён, сніданне з'еўшы хутка,  
Выйшаў з хаты на мінутку.  
Тут прыжмурыву Ясік вочы,  
Снегу й сонца бляскі сочыць.  
Але раптам шум пачуўся,  
Мусіць ручаёк прачнуўся,  
Што за нашай хаткай вузкая  
Тут жа віўся тонкай стужкай?  
І вярнуўся ён да хаты  
Ды прысеўся каля таты.  
Падрабязна ўсё пытаўся:  
Акуль гэты снег ўзяўся?  
Чаму снегу няма ўлетку?  
Ды вась ў хату неўзаметку  
Дзядзька Віктар увайшоў  
І да Ясікі падыйшоў.  
Каля хлопчыка прысеўся,  
Бо расказваў дзядзька меўся,  
Як аднойчы раз вясною  
Ён блукаўся над ракою.  
Вось вада шумела грозная,  
На дварэ не было позна,  
Плылі крыгі вась такія,  
Грамадныя ды малыя.  
Дык вась дзядзьку тут цікавіць,  
Каб па крыгах тых паплаваць.  
Ён ступіў на крыгу смела,  
Адапхнуў кійком умела  
І як капітан караблём, наш Віктар  
Вядзе сваю крыгу хітра.  
Дык вась Ясік неўзабаве  
Нават роцкі свой разавіў.  
Дзядзька, бы чытае ў кнізе,  
Нездарма вучыўся ў Рызе.  
Слова дзядзькава плыло,  
Так здаецца ўсё й было.  
Надыходзіў час абеду,  
А наш дзядзька шчэ не снедаў.  
Абрываецца расказ:  
— Скончу, хлопца, у другі раз.  
Ну, бывайце ўсе здаровы —  
Прагучэлі дзядзькі словы.  
Маці ля акенца прала.  
— Ідзіце з Богам, — адказала.

\*

Ноччу, бы ў раскрытай кнізе,  
Бачыць Яська: ён на крызе.  
Ручайком у рэчку сплыў,  
Рэчкаю у мора. Сніў.  
Плыў праз многія краіны,  
Бачыў розныя мясціны,  
Ды багаццяў усякіх многа,  
Што кранулі б і старога.  
Плыў наш Ясік усё далей,  
Усё адважней, усё смялей.  
Бо хацеў бачыць жывога  
Караля таго марскога.  
І хацеў прасіць нямнога:  
Карабельчыка малога.

\*

Кароль Яську прывітаў,  
Усё даць пабаяцаў.  
І вась ён плыве дадому,  
Вочы плюшчацца ад стомы.  
Падплывае ён да хаты  
Караблём сваім багатым.  
Маці з бацькам ля парога.  
Не пазналі сына свайго.  
Але Ясік раптам крыкнуў.  
Ну вась і сон увесё знікнуў.  
Ясік заплюшчае вочы,  
Яшчэ сон свой бачыць хоча.

ІРЫНА СЕБЯСЕВІЧ  
Бельск

# КЛУБ Ліцэіста

## БАЦЬКОЎСКИ КУТ

На ўсім зямным шары адзін мне толькі кут мілы. Бацькоўскі. Які пад Бела-лавежскай пушчай. Эх вы, родныя мясціны! Не раўняцца з вамі ні слаў-наму небу Італіі, ні неабсяжным гарам Швейцарыі. Няхай схаваецца магутны Нью-Йорк, няхай не задзірае носа Парыж. Бліжэйшыя майму сэрцу вы, вёскі маёй Бела-лавежскай — маці, раскошна дрэмлючыя ў зелены садок, пад ветраную музыку лесу, пах кветак і смех дзяцей. Радзіма! Ты заўсёды мне песні спяваеш. Дзе б я не быў. Заўсёды чую твае песні. Ці працую, ці сплю. Яны заўсёды са мною. Любая маці! З табою не раздзяляць мяне ніякія далі. Буду заўсёды з табою. Мне не забыць нашай вясны, звонкага спеву дзяўчат, кумкання жаб на зялёных лугах. І звону жаўранкаў у блакітнай вышыні. І на старым гняздзе клёкату бусла. І трэляў салаўя над рэчкай у каліне. І шчэбятня ластаўкі над маім акном. Кукавання зялёў у лясках маладых. Кукавання пеўняў, аб'яўляюшых свету дня надыход новага. Цёплага подыху ветру. Паху расцвіўшых садоў. Мілай зелены родных прастораў. І буры летняй. І снежнай завеі. І шораху да-спяваюшых каласоў. І вольны залатую. Бацькаўшчына! Тут для цябе жыць.

МІКОЛА ІВАНЧУК  
Бельск



## ЗОРКА

Быў ціхі майскі вечар. Па небе плыў, рассяваючы зоркі, залаты месяц. Хлопцы і дзяўчаты сядзелі каля хаты Марылі. Яны спявалі песні, гаварылі аб розных цікавых справах. Гэта быў самы звычайны вечар, якіх многа на падляшскіх вёсках. Раптам я ўбачыў, што зорка, якая ледзь-ледзь блішчэла



## ЁН

Летняя ноч. Неба засеянае сотнямі зорак. Месяц то хаваецца, то ізноў выплывае з-за воблакаў. Кругом ціха, вёска спіць. Толькі далёка, далёка нясецца песня, якую спяваюць дзяўчаты і хлопцы. Як весела і прыемна ў такую цёплую летнюю ноч! Побач цябе сядзіць ён. Чуеш яго дыханне і дотык яго рукі да тваёй. На сэрцы робіцца лёгка.

«Спакойнай ночы». Што гэта? Ён ідзе дамоў, калі я засталася. Гэтага ж ніколі не было. Можна мне толькі так здаецца. Глянула, а побач мяне няма яго — пайшоў. Пастаяла я спаваць, а за мной і ўсё перастало. Глядзячы на мяне. Нават зоркі неяк пацямнелі, а месяц схаваўся за хмарку. Галінка бэзу, дадзена ім, выпала з рук. Чую, што да мяне нешта гавораць дзяўчаты. Не адказваю нікому, а паглядаю на гадзіннік. «Божа! — ускрыкнула. — За пятнаццаць мінут адзінаццаць гадзін, а я сяджу. Лесам ісці!» Да пабачэння!

Іду хутка (не таму, каб дагнаць яго, ён ужо дома). Астанавілася і падумала, ці ў тым напрамку іду. Так, добра, цяпер звярнуць улева. Выйшла з вёскі. Перада мной поле, а за ім лес. Каб хутчэй да лесу, там буду магла падумаць аб усім. Мой дарагі лес! Ты заў-

на фоне неба, звярнулася. Яна пачала плысці па нябесным бяскрайным моры і рабілася штотым большай і выразнейшай. Са здзіўленнем глядзелі ўсе на гэтае дзіва прыроды. Зорка ясне-ла і расла. Неадменна яна прыбліжа-лася к зямлі. Ужо была як месяц. Плыла магутным пляскам, і цэпра вечара пачала знікаць. Пеўні, абмануты гэтай яснасцю, пачалі аб'яўляць свету новы дзень. Сабакі загаўкалі і пачалі выць на ўвесь голас. Зорка была штотым ніжэй над вёскай. Мае калені замітусіліся. Усе выказвалі свае думкі ў гэтай справе. Камета, гаварылі адны. Госці з іншай планеты, супярэчылі іншыя. Раптам блыск і магутны гом ускалыхнулі мною... і я абудзіўся. Потым высніла-ся, што манатонны спеў закаханага мяне, і я заснуў. Толькі малачка і гом надыходзячай буры разбудзілі мяне. І тут толькі паспелі пахавацца па хатах, як пайшоў дождж.

Валянцін Адамец  
Бельск

сёды сустракаў мяне вясёлюю, а цяпер? Прыбліжаюся да цябе, як да чужога! А ты ж мне родны. Толькі адзін ты заўсёды вядзеш гутарку са мною. Гавораць, што ноччу ўсё замірае: прырода, звяры, птушкі, людзі. Не, я з гэтым не згаджаюся. Мне ноччу, толькі ноччу ўсё ажывае. Ужо хутка пачую шэпты лесу. Два крокі і буду ў ім. Ах! — чаму ж ты мяне так холадна сустракаеш? Ці і ты са мной не хочаш дружыць? Дзе ж твае павітальныя шэпты?

Разумею, мабыць ведаеш ты і гэтую таямніцу. Лес, дарагі мой, не глядзі, што ўсе ад мяне сёння адказаліся. Зоркі і тыя зніклі. Нават няма той, якую я лічыла сваёю. Яна заўсёды мне святліла і тады, калі падаў дождж, я яе бачыла цераз хмару. А цяпер?

Ён — ці таксама адказаўся. Не будзе са мной дружыць. Так ветліва глядзеш на мяне, як дагэтуль. Лес, парай, што рабіць, шапні мне.

Чаму ён не чакаў на мяне? Сядзеў, размаўляў — раптам... Ці мо не кахае? А чаму ўчора... Скажы, лясок, прашу цябе. Ціха!

Сапраўды ўсё замерла ў гэтую ноч, калі лес і той не хоча да мяне гаварыць. Згаджаюся і я цяпер «... ноччу ўсё замірае». Але, як гэта было ўчора і даўней. Можна таму, што была закаханая і быў ён. Я ж і цяпер, закаханая, яшчэ больш, толькі няма яго.

Няма — спіць каханы. Што гэта ка-пнула на руку? Падае дождж? Не — гэта сляза. Лес канчаўся. На развітанне яшчэ мацней закаханае. Нічога не сказаў, не пашкадаваў мяне. Не прамовіла і я да яго.

Вось і мой дом. У адным акне ледзь замятае святло. Гэта ўкручана лямпа гарыць. Пастаяла хвілінку пад дзвярыма. Абцёрла вочы і рукой працягнула па касе. Што??? — каса распле-ценая. Хто яе расплёў? Ці гэта са-праўды знак разлукі з ім? Яшчэ мацней пацямнела ў вачах. Вельмі ціха адчы-ніла дзверы. Увайшла дахаты і ўбачы-ла на стале вячэру. Але ці я буду сёння вячэраць? Застаецца яна не кранутай. Мне сёння не да вячэры!!!

ВЕРА ФІЛІПЮК  
Бельск



В. Ф. Верш «Сасанкі» атрымалі. Све-жыя ўражанні не заўсёды адразу ўкла-даюцца ў вершы. Магчыма, трэба бы-ло да пачуццяў улажыць яшчэ больш працы. Хоць і гэта не гарантуе, што верш вышаў бы добры. Спраба, на жаль, не ўдалася. Мо за другім разам будзе лепш.

МІКОЛА ІВАНЧУК: «Вечарыну» атры-малі. Надрукуем.

Дзень быў шэры, вясенні, такі, як усе іншыя. Ранішняе імгла нізка павісла над зямлёю. Людзі вы-ныралі з яе, як з'ява, каб за хвіліну зноў схавацца ў яе «белых фіранкавых заслонах».

Калі аднак імгла пачала падымцацца ўгору, стала як бы святлей і веселей. Вада блішчэла ў далечыні, у лагчынах — цёмная, панурая. Лес стаў спакой-ны, на зямлі дзе-нідзе пад дрэвамі ляглі яшчэ белыя плямы снегу. Вяско-вай дарогай ішла дзяўчына, ішла па-волі, не спяшаючыся, відавочна з ця-ніка. З выгляду яшчэ маладая, можа вучаніца нейкай школы?.. Я заспяшаў-ся, хацеў дагнаць яе, але гэтага мне не ўдалося. Яна, як бы прадчуваючы мае намеры, пачала ісці шпарчэй. Усё далей і далей я адставаў ад яе. Далёка сіне-ла яе паліто і відаць было маленькую по-стаць. Яшчэ з хвіліну, і яна схавалася за ўзгоркам. Я не ведаў, хто яна та-кая, але мяне яна надта зацікавіла. Па-дыйшоўшы на ўзгорак, я заўважыў, што незнаёмая не пайшла ў вёску, а дарогай ў другі бок. Праз нейкі час я затрымаў на вуліцы вясковую жанчы-ну і запытаўся ў яе, куды вядзе гэтая дарога. Яна паглядзела на мяне такім позіркам, быццам хацела сказаць — што я не ведаю такіх простых рэчаў — на могілкі. Мне раптам здалася, што

яна павінна быць там. Я хацеў глянуць на яе, пачуць яе голас, загаварыць. Могілкі былі спакойныя, такія вяско-выя, нават не абгароджаныя. Толькі вакол іх узвышаўся вал, як бы адга-роджваў жыццё памершых ад жывых. Расло многа дрэў, былі гэта пераважна старыя хвой ці бярозы. Некаторыя ма-

# СЯСТРА

гілы дык зусім апалі, і толькі ямы і каменныя крыжы сведчылі аб тым, што тут быў нехта пахаваны. Былі і све-жыя, тыя жаўцелі пышом. Я стаяў не ведаючы, што рабіць, мо не павінен быў прыходзіць, парушаць адвечных пра-памершых. Але ж мая незнаёмая, мне нешта гаварыла, што яна тут, тут па-вінна быць. Вось яна.

Стаіць на каленях не зважаючы на дождж. Стаў і я збоку, глядзеш на яе. Цёмныя валасы ападалі на вочы, вы-соўваліся непаслушна з-пад хусткі, сі-няе паліто. Яна глядзела на крыж, на фотаздымак, губы парухаліся, нічога не чула і не бачыла. Рашыў падыйсці да яе, але не ведаў як і што ёй ска-заць.

З фотаздымка глядзелі на мяне шэрыя, спакойныя вочы маладой жанчыны — маці — мільганула думка. Незнаёмая плакала, сударгава пачалі ўздрыгваць яе плечы, я не адважыўся загаварыць. Стаў воддаль на калені. Чакаў, калі яна пойдзе, калі пачуе холад і дождж. Устала, падыйшла да крыжа, цалавала фотаздымак.

— Мама, я цябе так люблю, мама, чаму не гаворыш? Ты мяне чуеш, ты павін-на, ты мне дапаможаш, толькі ты, толь-кі ты на мяне заўсёды чакаеш. Мама, прабач, даўно не была, але цяпер усё табе сказала — я буду дорабля для Алі. — Мама, я прыду да цябе — ты чуеш Мама...

Асунулася на мокрый пясок і ціха пла-кала. Я рашыў падыйсці.

Вярталіся разам у вёску. Загаварыла першая.

..Гэта мая мама, а я сама вучуся ў школе, калі вяртаюся дамоў, перш за

ўсё іду да яе. Я часта сюды прыходжу, часам вечарам — не баюся памершых. Так яе надта люблю, часам думаю, каб памерці, але ёсць сястра. Я ведаю, па-вінна жыць для яе, нават дрэвы аб тым шумяць на могілках, а мо гэта словы мамы?.. Яна так мяне любіла, так ча-кала мае «матуры» — не дачакалася. — Мама... Слёзы не давалі ёй гаварыць. Увайшла ў вёску, маўчала, мы разуме-лі адзін аднаго без слоў. Раптам пад-бегла да нас прыпожваная 8-гадовая дзяўчынка, такая вясёлая і задаволе-ная. Незнаёмая падняла яе і пацалава-ла.

— Ну, што ж, знаёмцеся, мая Аля. Аля глянула на мяне і ў гэтым позірку быў дакор.

Дзіцячыя вочы гаварылі: — Ты дрэнны дзядзька, у мяне няма мамы, а ты і сястру мне забіраеш. Я не мог нічога ёй сказаць, мяне ду-шылі слёзы. Аля загаварыла да сястры: — Ты плачаш... — і сама, глянуўшы на мяне, скрывілася. Тая ў адказ крыўа ўсміхнулася.

— Ды не, гэта так табе здалася, гэта толькі дождж падае.

Ліцэістка





Міра Хмялеўская — вучыцца ў ІІ класе 24 школы ў Беластоку. Спявае беларускія песні. Найбольш любіць «Люблю наш край». На любую тэму прадэкламуе беларускі верш. Чудоўна танцуе. Вучыцца на 5 і 4. Хоча быць дэнтэсткай.

## ДЗЕНЬ ДЗІЦЯЦІ

Ці любім мы нашых дзяцей? На такое пытанне кожны паблажліва ўсміхнецца. Ясна, любім! А ўсё ж стаўлю такое пытанне. У сувязі са святам нашых дзяцей варта глыбей задумацца над ім.

Дзеці ў нашай краіне маюць умовы росту, развіцця, навукі. Не ўсе аднак аднолькава. Многа дзяцей не адчувае паўнаты бацькоўскай ласкі і любові. Свята Дзіцяці мае рацыю быту, як аказія для задумы над лёсам дзіцяці, яго роляй.

Свята Дзіцяці гучней святкуецца па гарадах. Без следу часта праходзіць на вёсках. Вядома, пачатак чэрвеня — час летняй работай гарачкі. Каму там у галаве свята малага дзіцяці?

Такой несправядлівасці нельга рабіць. Усе павінны спалучыцца для святкавання свята ўсіх дзяцей. У гэтым годзе патрануе Дню Дзіцяці камітэт Фронту адзінства народу. Гэты вялікі фронт павінен як у паветах, так і ў вёсках ахапіць сваёй апекай усіх дзяцей. Формы прадбачаюцца розныя: спатканні, грашовыя зборы на патрэбы дзяцей, розныя мерапрыемствы, конкурсы.

Заклікаю да складання ў павятовых камітэтах Таварыства прыяцеля дзяцей вопраткі і цацак, якія будуць дзелены паміж сіратамі і паўсіратамі, пакінутымі і занябанымі дзяцьмі. Няхай адчуваюць усе дзеці, што ёсць іх свята і ёсць добрыя дарослыя людзі.

\*

Старшынёй Ваяводскага камітэта святкавання Міжнароднага Дня Дзіцяці ў

гэтым годзе выбраны старшыня Ваяводскага камітэта Фронту адзінства народу пасол Беластоцкай Зямлі Станіслаў Юхніцкі.

За пасрэдніцтвам «Нівы» Старшыня складае пажаданні з выпадку Міжнароднага Дня Дзіцяці 1966 года.

Чаго трэба жадаць нашым дзецям?

Каб выхаваліся на правых грамадзян Народнай Польшчы. Каб не пазналі жуднасцей вайны, якія былі ўдзелама іх бацькоў і дзядоў.

Каб вучыліся добра.

Каб іх будучыня была радаснай, яснай, шчаслівай!

## СЫН ВЁСКИ

У беластоцкім мастацкім салоне адбылася выстаўка жывапісу Аляксандра Хомчыка (пры Рынку Касцюшкі). Паходзіць ён з вёскі Паўднёвы Востраў на Сакольнічыне — і хаця б з той рацыі моцна сімпатызуе з беларускім культурным рухам, а нават удзельнічае ў ім настолькі, наколькі дазваляе яму вольны час. Публікаваў рэпрадукцыі сваіх мастацкіх прац ў «ніваўскай» літаратурнай старонцы «Белавежа» і аформіў пару нумараў гэтай старонкі.

Аляксандр Хомчык закончыў Вышэйшую мастацкую школу ў Гданьску — закончыў яе з выдатнымі адзнакамі. Ужо тады яго творчасць знаходзіла высокую ацэнку не толькі сярод сваіх равеснікаў, але і прафесараў Вышэйшай мастацкай школы.

Бюро мастацкіх выставак выдала альбом некалькіх карцін Аляксандра Хомчыка. Слова аб ім напісаў Вітальд Фрыдрых, вядомы прафесар жывапісу. Гэты прафесар так піша аб А. Хомчыку:

«Не ведаю, якою дарогаю будзе развіццё яго бясспрэчны талент, — якія стымулы будуць уплываць на яго светапогляд і існаванне, але я пераконаны, што ягонае гарачае сэрца і воля — так неразлучныя ў ім — з'яўляцца той магутнаю сілаю, якія павядуць яго па шляху вялікіх дасягненняў»...

Такія спадзяванні радуецца нас. Тым больш, што Аляксандр Хомчык не скарыстаў з магчымасцей выгодынай працы і дзейнасці ў гданьскім мастацкім асяроддзі, вярнуўся на Беласточчыну — вярнуўся ў сваё роднае. Сустрэкаюся я з ім даволі часта ў яго мастацкай майстэрні, якая знаходзіцца на паддашчы пры беластоцкай вуліцы Сабескага. Таму маю магчымасць здарэцца чытачу яшчэ адно мілаванне Аляксандра Хомчыка: цяпер канчае ён працу над кароткаметражным фільмам, які пакуль што правізорна названы — «Мая акаліца». Мастак працуе ў прымітыўных умовах. Не пашкодзіла б сарганізаваць пры БГКТ малютку аматарскую кінастудыю, фільмаваць помнікі беларускай культуры. Словам, стварыць сапраўдны аматарскі фільм-клуб! Хто ведае, ці не мела б гэта свайго вялікага будучага сэнсу... (СЯ)

## НА НАСТАЎНІЦКАЙ КАНФЕРЭНЦЫІ

У Бельску адбылася чарговая метадычная канферэнцыя настаўнікаў беларускай мовы. Канферэнцыю вяла мгр Лідзія Гайдук, кіраўнік рускай і беларускай мовы Ваяводскага метадычнага цэнтра. У парадку дня стаялі праблемы звязаныя непасрэдна з рэалізацыяй новай праграмы. Аб жыцці і творчасці Е. Карскага гаварыў прысутным Мікола Гайдук сааўтар новай праграмы навучання беларускай мовы. Затым настаўніца пачатковай школы ў Кожыне Марыя Вязоўская расказала аб апрацоўцы тэмы па правіпісу «не, ня з прыметнікамі».

Але найлепшыя праграмы, канферэнцыі не заступяць настаўніку падручніка. Дыскусія заняла вельмі многа часу на разважаннях аб хранічным недахопе падручнікаў і кніжак да беларускай мовы ў бібліятэках. Настаўніцы І. Панасюк з Рыбалаў і Н. Кучынская з Плюціч гаварылі, што старыя падручнікі, якімі зараз карыстаюцца вучні (хаця ў вельмі малой колькасці) абсалютна не згодны з праграмай. Маюць яны толькі па два, тры творы, якія прадбачае праграма. С. Жужаль падкрэсліваў, што ў апошнія гады не можа купіць у школьную бібліятэку патрэбнай літаратуры, таму, што яны няма ў кнігарнях. Як вынікала з дыскусіі, настаўнікі абсалютна не паінфармаваны ў справе друкавання падручнікаў па беларускай мове і не ведаюць, з чаго будуць на наступны год вучыць.

Пры арганізацыі такога роду канферэнцыі трэба, каб аддзелы асветы звярнулі ўвагу на прысутнасць настаўнікаў з кожнай школы. У Бельску было 22 настаўнікі, а школ ёсць каля 50-ці. Некаторыя настаўнікі скардзіліся, што часам вінаваты кіраўнікі школ, якія наказваюць настаўнікам прыймаць удзел у канферэнцыі іншага прадмета. Вельмі карысным пунктам канферэнцыі ў Бельску была навука беларускіх песень. На апошняй настаўнік Аляксандр Лукашук развучыў з прысутнымі дзве песні: «Славім мы свой край любімы» на словы П. Броўкі і «Мой край».

(ак)

## ВАЯВОДСТВА

(Працяг са стар. 2)

Прынцып канцэнтрацыі сельскагаспадарчай тэхнікі яшчэ доўга будзе абавязваць арганізатараў хлебабоўніцкай прадукцыі. Канцэнтрацыя ахапіла каля сотні грамад. Другім вёскам прыдзецца, на жаль, пачакаць на ўласныя трактары.

Для іх будуць прадаваць сеўнікі да збожжа і штучных угнаенняў, снопавязалкі, апаратуру для аховы раслін, малатарні і другія машыны, якія змогуць пацягнуць коні.

Дзяржава стварае штотараз лепшыя магчымасці для развіцця сельскай гаспадаркі. Больш машын, больш штучных угнаенняў і крэдытаў на будову, больш будаўлянага матэрыялу, меліярацыя лугоў і электрыфікацыя вёсак. Гурткам прыдзецца так ладзіць сваю арганізацыйную і гаспадарчую дзейнасць, каб гэтыя магчымасці выкарыстаць як найлепш.

Сярод членаў сельскагаспадарчых гуртоў наглядаюцца імкненні да таго, каб у вёсках нічога не рабілася без іх ведама і адабрэння. Імкненні хіба слухныя, бо сельскагаспадарчыя гурткі ўжо здольныя да вырашання спраў цэлай вёскі.

В. Рудчык



### НАРВА СЯРОД 15

У Беластоцкім ваяводстве маем 15 грамадскіх цэнтраў культуры. Гэта комплексныя цэнтры, якія гуртуюць бібліятэку, святліцу, клуб «Рух», школу, ГС — калі ёсць, ГРН. Могуць быць большыя і меншыя. Найлепшым сярод 15 існуючых з'яўляецца грамадскі цэнтр культуры ў Нарве.

### СЦЭНЫ АМАТАРА

Маем Ваяводскую сцэну аматара пры клубе прафсаюзаў у Беластоку. Першы на ёй выступаў калектыў Дома настаўніка з Гайнаўкі. У «Днях асветы, кніжкі і прэсы» ў канцы мая была адкрыта павятовая сцэна аматара ў Сяміцічах. Першы на ёй выступіў тэатральны гурток Рольнага тэхнікума з Чартаева.

### ШТО З САПСАВАНЫМ ТЭЛЕВІЗАРАМ?

Тэлевізараў усе больш, а тых, хто праводзіць іх рамонт, не прыбывае. Пачынаюцца клопаты, нараканні. У Катавіцкім спудзельчасць занялася рамонтам тэлевізараў. У нас гаворыцца аб спецыяльных пераездных брыгадах, ці тэхнічным пагатоўі. Што-небудзь, абы хутчэй!

### ГАЙНАЎСКАЯ ЭСТРАДА ЛІЦЭІСТА

Пры Гайнаўскім беларускім ліцэі пад кірункам Яніны Равінскай працуе добрая эстрада. Выступала на апошнім з'ездзе БГКТ. Беларуская эстрада ўключылася са сваёй праграмай у святкаванні «Дні асветы, кніжкі і прэсы» ў горадзе Гайнаўка. Яе дасціпная праграма вельмі падабалася. (вл)

У чэрвені 1925 г. дэпутаты Браніслаў Тарашкевіч, Сямён Рак-Міхайлоўскі, Пётр Мятла і Павел Валашын вышлі з Беларускага пасольскага клуба і стварылі Пасольскі клуб сялянска-работніцкай грамады. Гэтае здарэнне запачаткоўвае новы перыяд у гісторыі Заходняй Беларусі. Прымірэнча настаўлены да тагачаснай польскай дзяржавы беларускія дзеячы ў выніку антынароцнай тэарыстычнай палітыкі буржуазна-памешчыцкай улады — зразумелі, што для беларускага народа няма іншага выхаду акрамя рэвалюцыйнага знішчэння прыгнятальнасці.

Клуб Грамады пачаў шырокую кампанію выступленняў у Сейме і па Сеймам, вёў рашучую барацьбу за канфіскацыю памешчыцкіх і царкоўных земляў і перадачы іх сялянам, за дэмакратычны дзяржаўны лад, за беларускую школу і пашырэнне асветы. У першым паўгоддзі 1926 г. Клуб Грамады ператвараецца ў масавую арганізацыю працоўных. Паўстае патрэба апрацавання праграмы.

Прынятая ў маі 1926 г. праграма Беларускай сялянска-работніцкай грамады

## САРАКАВАЯ ГАДАВІНА ПРАГРАМЫ ГРАМАДЫ

выражала патрабаванні і імкненні шырокіх мас беларускага народа і вызначала дарогу да сацыялістычнага развіцця краіны — з учытваннем яе культурных і эканамічных асаблівасцей. Праграма на першае месца высоўвае справу самаазначэння народа ў існаснага супрацоўніцтва паміж сацыялістычнымі еўрапейскімі народамі, выражаючы гэтым веру ў перамогу сацыялізма ў іншых краінах.

Праграма падкрэслівае, што толькі цесны саюз сялян і рабочых зможа даць прыгнечаным народам свабоду, сялянам

зямлю, рабочым працу, толькі ён створыць магчымасць перабудаваць народную гаспадарку, дзяржаўны і грамадскі лад на больш разумных і справядлівых асновах.

Падкрэсліваючы сацыялістычны характар грамадскага ладу праграма не канкрэтызуе, якім спосабам мае быць перабудаваны гэты лад у галіне прамысловасці. Памылковымі былі б з гэтага вывады, што Гдамада бачыць іншае вырашэнне гэтага пытання чымся нацыяналізацыя прадпрыемстваў.

Адсутнасць чоткага размежавання праграмы мінімум і максімум і лаканічнасць фармулёвак у адносінах да праграмы максімум можа выклікаць гэткае ўражанне. Аднак асноўныя прынцыпы праграмы даказваюць яе безумоўна сацыялістычны характар. Праграма клала націск перад усім на актуальныя заданні барацьбы і таму звяртала большую ўвагу на сацыяльныя заваёвы рабочых у рамках існуючага капіталістычнага ладу. Асноўнай масай беларускага насельніцтва ў Заходняй Беларусі былі сяляне і перад усім да іх адрасавана праграма. І тут яе патрабаванні арганізуюцца да праграмы мінімум.

Галоўным патрабаваннем з'яўляецца канфіскацыя і нацыяналізацыя абшарніцкіх і духоўных земляў і падзел іх праз сялянскія камітэты паміж сялянамі і парабкамі бяссплатна.

Праграма не давала адказу на пытанне: ці зямля мела быць уласнасцю дзяржавы, ці мела перайсці на ўласнасць індывідуальных сялян.

Не акрэсленне, як мае выглядаць землекраўстанне ў будучыні, не з'яўляецца яе недахопам. Сучасная практыка сацыялістычнага будаўніцтва ў розных краінах, а асабліва ў народнай Польшчы, паказвае, што адказ на гэтае пытанне не можа быць адназначны. Па гэтым значэнне праграмы праяўляецца ў тым, што яна канцэнтруецца на найбольш набалелых праблемах, паказвае дарогу на найбліжэйшую будучыню, накідаючы толькі ў агульных рысах далейшыя перспектывы.

Некаторыя з гэтых праблемаў сёння могуць выдавацца незразумелымі, як напрыклад: «каб падаць вызначыцца раз у год на адным платным наказе з разлажэннем на раты і з выразным



# СВЯТА ВЁСКИ

(Працяг са стар. 1)

цягнецца дождж, ён зноў моліцца да сонца, каб паказала сваю сілу. Ён не для сябе, не пра сябе. Ён за сваю зямлю і плёны. Свята Вёскі — гэта свята Гаспадара — най-большае са свят і вельмі важнае. У годзе Тысячагоддзя Свята Вёскі — гэта свята масавасці. Святкавацца яно будзе найбольш і найгучней у грамадах, вёсках. Паятовія ўрачыстасці будуць адбывацца ў вёсках. Такія цэнтральныя ў паятовым маштабе ўрачыстасці адбудуцца ў Коматаўцах (Беластоцкі павет), Міхалове, Бранску, Сухаволі, Свінароях (каля Нараўкі), Градзіску (Сяміціцкі павет), Карыціне на Саколышчыне. У гэтым Дню Вёскі няхай адпачнуць рукі працы тых, хто вырабляе хлеб, малако і мяса.

На чале Ваяводскага камітэта святкавання 29 мая стаіць прэзас Ваяводскага камітэта ЗСЛь Ян Рызнар. У яго склад уваходзіць І Сакратар Ваяводскага камітэта партыі Аркадзій Лашэвіч. (вл)

## НАРОДНАЯ КУЛЬТУРА І НАСТАЎНІЦТВА

(Працяг са стар. 1)

Праз сваю несвядомасць як жа часта селянін знішчае гэтыя гістарычныя матэрыялы! А трэба аднесціся да іх з найбольшай увагай і сабраць як найбольш. Калі тымчасовае памяшканне нашага музея не магло б іх змясціць, то трэба да часу перахаваць у надзейным месцы. Добра было б перахоўваць у школах пад апекай настаўнікаў.

Але зараз паўстае пытанне: хто ж займаецца зборам экспанатаў? Ці можа і надалей будзе збіраць толькі тав. Ул. Юзвук, В. Дзун ды яшчэ іншых пару асоб? Адказ просты і ясны: усё свядомае, гэтай справы, наша грамадства, а ў першую чаргу настаўнікі. Настаўнікі маюць залатыя старонкі ў гісторыі этнаграфіі. Возьмем для прыкладу хаця

некалькі беларускіх выдатнейшых этнографічных канца XIX і пачатку XX ст.: П. Шэйна, М. Нікіфараўскага, Я. Раманава і інш. Яны сабралі і пакінулі нам у спадчыне бяспечнай каштоўнасці этнаграфічныя матэрыялы. Працуючы ў школах, яны выкарыстоўвалі кожную вольную хвіліну на збор этнаграфічных матэрыялаў, а Я. Раманаў нават і археалагічных, на апісанне народнага быту. Іхняя праца сталася несмяротным фундаментам у скарбніцы беларускай культуры і навукі.

Думаецца, што настаўнікі, працуючы ў беларускім асяроддзі, хаця і перагружаныя працай, усё ж пры добрай волі і шчырым жаданні змаглі б узначаліць у сваім асяроддзі акцыю па збору прадметаў народнай культуры для Этнаграфічнага музея ў Белаежы. А таксама праводзіць запіс фальклорных матэрыялаў, якія ў першую чаргу могуць і павінны быць выкарыстоўваны ў настаўніцкай працы з моладдзю і ў самадзейных мастацкіх гуртках. На V з'ездзе БГКТ у Беластоку я закранаў гэту справу (у прыватнай гутарцы) з некаторымі вясковымі настаўнікамі. І з вялікім задавальненнем скажу, што ніводзін з іх не «адмаўляўся». Наадварот — кожны «запальваўся» да ўключэння па збору экспанатаў.

Практычна ажыццяўляць гэту задачу, я б не сказаў, што настаўнікам было б цяжка. Хопіць, калі настаўнік станецца толькі ініцыятарам і арганізатарам гэтай акцыі, а ўсю цяжэйшую работу па збору выканаюць вучні і іхнія бацькі. Трэба толькі на ўроках выхавання адпаведна ўсведаміць і падрыхтаваць вучнёўскую моладзь, а яна ўключыцца ў гэту акцыю і зробіць тое, што патрэбна. Тое, што атрымае ад бацькоў бясплатна — прынясе ў школу, а пра іншыя прадметы, якіх трэба выкупіць, засігналізуе. Такі метада збору экспанатаў у практыцы этнографіі — музейялоў пакуль што лічыцца найлепшым. Чаму? А таму, што кожны вучань ведае, якія ў іх сядзібе маюцца прадметы і дзе яны знаходзяцца.

У гэтай працы павінен быць спецыяльна апрацаваны этнаграфічны дапаможнік з інструкцыямі. Але, на жаль, яшчэ яго няма і пакуль што БГКТ не мае сродкаў на выданне.

Пішучы гэты зварот да нашых паважаных настаўнікаў я глыбока пераконаны, што дзякуючы іхняй акцыі Этнаграфічны музей у Белаежы хутка папоўніцца тысячамі новаздабытых экспанатаў. Хай ім паслужыць добрым прыкладам — старшы іх калега настаўнік — пенсіянер — Васіль Дзун, які і словам і чынам дапамагае развіццю музея. А наш селянін павінен ганарыцца, што яго і ягоных продкаў культура дачакалася авансу, пашаны і высокай ацэнкі, што яна сталася складовай часткай агульнанацыянальнай культуры, і не пашкадуе перадаць бясплатна ў музей тыя этнаграфічныя прадметы, з якіх ужо не карыстае.

Увага! Кожны прадмет (які мае этнаграфічную вартасць), прынесены ў школу, ці ў музей павінен безадкладна атрымаць свой «пашпарт» — г. зн. апісанне: 1) Мясцовая назва прадмета, 2) калі прыблізна зроблены, 3) хто зрабіў, 4) з якога матэрыялу і 5) вёска, павет.

М. Пецюкевіч

вызначэннем тэрмінаў». Толькі той, хто сам адчуў цяжар безупынна праследвачай хвалі падаткавых наказаў, напамінаў і звязаных з гэтым кар, зразумее, чаму гэтыя патрабаванні знайшліся ў праграме.

Адным з асноўных патрабаванняў праграмы было скасаванне як ваеннага, так і цывільнага асідніцтва. У заляжнісці тагачаснага польскага ўрада асідніцтва мела стварыць сацыяльную базу, на якой маглі б апірацца буржуазна-абшарніцкія ўлады ў іх барацьбе з нацыянальным і сацыяльным рухам беларускага сялянства. Асідніцтва было сур'ёзнай перашкодай у стварэнні супольнага фронту беларускіх і польскіх сялян, без якога мэты пастаўленыя праз Грамаду не маглі быць здзейснены.

Далейшым патрабаваннем праграмы была камасацыя, спалучалася з прырэзкай сялянства зямлі да нормы, якая стварае магчымасць весці самастойную гаспадарку. Вяжання з гэтым меліярацыя на кошт дзяржавы, грашовая і аграмянічная дапамога на загаспадараванне і адбудову знішчаных за час вайны гаспадарак.

Не вырашаючы, як мае прадстаўляцца палітычны лад дзяржавы, праграма звяртае вялікую ўвагу на самаўрады. Яны павінны выбірацца агульным гала-

саваннем усяго працоўнага народа, быць незалежнымі ад адміністрацыі, а адной з важнейшых галін яго працы павінна быць забеспячэнне вёскі бясплатнай медыцынскай дапамогай і сацыяльнай апекай у адносінах да ўсіх, хто патрабуе дапамогі.

Вялікі націск кладзе праграма на правы нацыянальных меншасцей. Яна высоўвае патрабаванне бясплатнага навучання ва ўсіх школах на роднай мове вучняў, забеспячэння права карыстання ўласнай мовай у дзяржаўным і грамадскім жыцці, свабоды пашырэння культурна-асветнай дзейнасці на роднай мове і г. д.

У галіне рэлігіі, улічваючы выкарыстоўванне веры праз касцёл і царкву ў палітычных мэтах, напрыклад, для падтрымання пануючых класаў, або для паланізацыі ці русіфікацыі, праграма дамагаецца аддзялення царквы (касцёла) ад дзяржавы і палітыкі. Сёння, калі асноўныя патрабаванні праграмы Грамады выпалены, а ў народнай Польшчы і БССР рэалізуюцца далейшы этап сацыялістычнага будаўніцтва, варты з пашанай аглянуцца назад да падзеяў, якія адбываліся сорак год таму назад, калі пад сцягам гэтай праграмы зрываўся народны масы да няроўнага бою.

В. Склубоўскі

## ДАСЯГНЕННІ СПР (1)

СПР-ы — гэта цяжкая справа, — гаварыў адзін з кіраўнікоў школы. — Бо падумаць толькі, у пачатковым школьніцтве мы можам змусіць, пакараць бацьку за непасыланне дзіцяці ў школу. А ў СПР усё добраахвотна. Асабіста не веру ў іх будучыню, гэта штучныя творы і застануцца імі так доўга, пакуль улады не ўвядуць гэтага як абавязак. Такія думкі выказвалі многія настаўнікі. Зрэшты многія СПР-аў зліквідавалі. Не, не толькі з той прычыны, што кіраўнікі школ песімістычна былі настаўлены.

### НАПРЫКЛАД ОРЛЯ

Адна з мясцовасці Бельскага павета, якая перажывала таксама свой «крызіс» з СПР-ам. Тут таксама бацькі бунтаваліся супроць адміністрацыянаму прымушанню пасылаць дзяцей у СПР, а такі спосаб свайго часу прыдумалі месныя ўлады. І сапраўды, нічога ён не даў.

— Былі цяжкія, — гаворыць кіраўнік школы мгр Аляксей Карпюк. — Але цяпер гляньце, — паказвае мне дзённік, — прысутнасць вучняў на занятках амаль 100%. Сапраўды. Каб упэўніцца, я прасачыў дакладна кожны тыдзень заняткаў абодвух класаў. Былі тыдні, калі прысутнасць у першым і другім класе выносіла па 22 вучні (толькі вучняў налічвае кожны клас). — Падазраваеце, што гэта фікцыя? Нам многія гэта закідаюць, але мы ўжо так прызвычаліся, што не звяртаем увагі. Кожны можа пераканацца, пабачыўшы заняткі. Як дайшлі да так высокага паказчыка прысутнасці вучняў на занятках? Справа ж сапраўды не так лёгка. Сюды ходзяць вучні з сямі вёсак апрача Орлі. Перад усім кіраўніцтва школы паставіла гэту справу перад вучнямі і бацькамі даволі востра. Калі не прышоў у школу, то чаму не прышоў? Пачалі паведамляць аб гэтым бацькоў. Вучням так і казалі, калі не хочаш хадзіць рэгулярна ў школу, то



...і на доследным участку.



На здымку: Лекцыя ў класе...

Фота аўтара

няма патрэбы займаць месца ў школе іншым. Вучні пачулі **школьную дысцыпліну**, а бацькі **школу**. Вось што нам сказаў адзін з бацькоў: — Бачыце, цяпер вучні як вучні, а не якіясьці курсанты. І сапраўды, на рукавах носіць зялёныя вучнёўскія «тарчы». У школу ходзяць на першую змену. Адным словам вучні прафесіянальнай школы. Школа ідзе на руку і бацькам. У час навалу працы на гаспадарцы (жніво, уборка караняплодаў) на жаданне бацькоў, школа адпускае вучняў на 6—7 дзён. І што тут гаварыць, да школы прыцягвае і магчымасць далейшай навукі.

### ШКОЛА СТАЕЦА СЕЛЬГАСЦЭНТРАМ

Песімісты часта ў дыскусіях падаюць на сваё апраўданне, што нават калі ў школах добрая прысутнасць, то польза малая, бо абсаленты СПР-аў ідуць вучыцца ў напрамку не звязаным з гаспадаркай. З гэтым абсалютна не згаджаюцца настаўнікі арлянскай СПР. — Мы заўважаем, што нават калі так і ёсць, дык нейкая пасрэдная карысць ёсць, — гаворыць А. Карпюк. — Праграма школы пабудавана так, што кожны вучань павінен залажыць і весці конкурсы ў частак у сваім гаспадарстве і выконваць тое, што задае настаўнік. А гэты ўчастак знаходзіцца на полі бацькі, і побач расце збажына сына — дачкі і бацькі. Ураджаі ўчасткаў непараўнальна вышэйшыя. Бывае так, што бацька скептычна адносіцца да працы вучня, але потым паціху пераймае спосабы новыя.

Гэта не выдумка кіраўніка школы. Гэта факты, якія сцвярджае кожны год і ў кожнай вёсцы ў час гаспадарчай практычных заняткаў у паасобных вучняў.

### НЕ ТОЛЬКІ НАВУКА

Эспэраўцы прымаюць актыўны ўдзел у грамадскім жыцці, маюць разрыўку. Апошні год святкавання Тысячагоддзя Польскай дзяржавы і 1 Мая паднялі яны чын на 3 тыс. зл. У гэтым годзе атрымалі яны дыплом за дасягненні ў 1-шым этапе конкурсу «Сёння ашчаджаю ў СКО, заўтра ў ПКО». Усе вучні з'яўляюцца членамі СКО, а іх ашчаднасці выносяць 7 тысяч зл. Пасля напружанай навукі, вучні адпачнуць на экскурсіі ў Закапанэ, Кракаве, Велічы. Фінансавая вучням памога бацькоўскі камітэт школы. Але вучні многія працы ўлажылі самі. Працавалі яны на прышкольным участку, дзе ў мінулым годзе закантрактавалі бульбу. Чысты даход больш 4 тысяч злотых. Апрача таго школа вядзе светліцовыя заняткі, а таксама працуе арганізацыя ЗМВ. Аб лёсе абсалентаў і эксперыменце ў наступным нумары.

Аляксей Карпюк

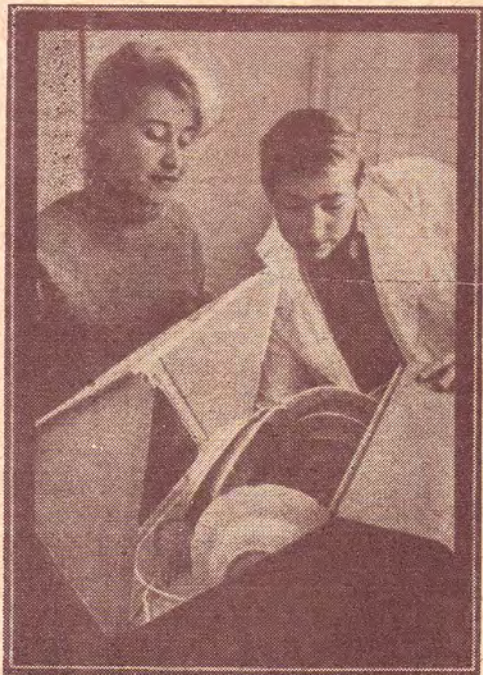
ўспомненага Рышарда Місюлевіча з Грабаўца, у Тапормах дзейнічае бацька з сынам Мікалай і Валянцін Вевюрка, адзін настаўнік, другі робіць карэспандэнцыйна сельскагаспадарчы тэхнікум у Беластоку.

Шум вакол культуры — гэта, па-другое, чаму Дубічы Царкоўныя стануць у будучым гарадскім цэнтры. Калі, зразумела, будучы ісці ўсё толькі ўперад.

Вера Леўчук



Цуды нашага веку



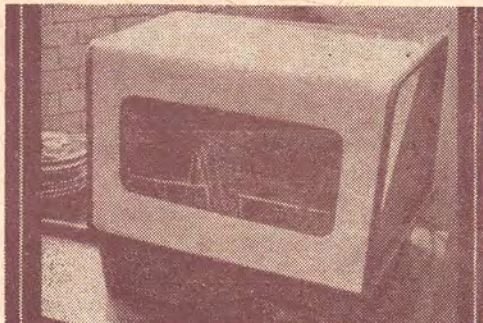
Вопыты праводзяць: інжынер Антаніна Краўчэнка і тэхнік Віктар Давідэнка. Незадоўга ў Савецкім Саюзе пачнецца масавая яе прадукцыя.

# ХТО МЫЕ ПАСУДУ?

Найменш змеханізаванымі ўсё яшчэ застаюцца хатнія працы. Чысцім бульбу, мыем міскі і лыжкі цяпер таксама як 20—50 год таму назад. Колькі ж часу і сіл затрачваюць жанчыны на хатняе прыбіранне! І працы гэтай няма ніякага канца, як у манежы — усё кругом.

Праблемамі механізавання найбольш працаёмкіх працесаў пры кухні і ў хаце займаецца ў Савецкім Саюзе Усеаюсны навукова-даследчы інстытут электрабытавых машын і прылад.

Працаўнікоў гэтага своеасаблівага інстытута цікавіць усё тое, што ўжо знаходзіцца і што можа знайсціся ў хатняй гаспадарцы. Вось машынка (глядзі здымак), якую канструктары інстытута назвалі «Сюрпрыз». І сапраўды гэта сюрпрыз, але прыемны сюрпрыз для



На здымку: Вось пасудамыйка «Сюрпрыз».

Як ні дзіўна, але наша хата ўцалела. Збіраліся немцы яе спаліць ды яна спатрэбілася. На нашым падворку некалькі разоў рабілі засаду на мяне. Потым амтскамісар намерваўся тут размясціць гарнізон. Так дом і захаваўся. Не ўцалела гумно, і то, мабыць, па віне бацькі.

Ноччу павёў ён Навасёлава і Яроцкага ўзрываць поезд. Для мінёраў патрэбны зараснікі, найлепш ведаў кусты бацька ля свайго хутара. У той час мужыкоў на пуць немцы ўжо не ставілі ні ноччу, ні днём, вартавалі самі. Партызаны зашліся пад ялінкі снегаахоўнай паласы, пачалі чакаць. Як на злосць, поезда ўсё не чуваць. Толькі часта звякалі на броўцы каменні пад ботамі патрулёў ды чулася прыглушанае гергтанне. Стала доўжыцца нашым, давай яны шаптацца.

У Валілах азваўся паравоз. Хлопцы жыва папаўзлі да пуці, замініравалі рэйкі.

— Ішчэ невядома, як тая міна сябе пакажа! — сказаў бацька.  
— Пака-ажа, будзьце спакойны!  
— Ладна! — заўважыў Навасёлаў. — Пад лесам пачакаем на рэзультат!  
Эшалам ледзьве цягнуўся. Выбух і

гаспадыні. Машынка за 3—4 минуты часу даводзіць да люстранага бляску найбольш запэцканую пасуду. Яна мае і адначасова сушыць.

На жаль, гаспадыням з Беластоцкага ваяводства доўга яшчэ прыздзецца падобнымі машынкамі захапляцца толькі на здымку. Іх прыводзяць у рух электраапаратам, якога не мае дагэтуль каля 40% вёсак Беластоцчыны.

Нейтрына

Мала, але цікава

## КОЛЬКІ НЕПІСЬМЕННЫХ НА СВЕЦЕ?

Крыху менш, чым палова дарослых свету не ўмее пісаць і чытаць. Лік анальфабэтаў расце.

## ВАКОЛ ЗЯМЛІ

Вакол Зямлі круціцца 474 штучныя спадарожнікі, запушчаныя розумам і рукамі людзей. (вл)

## МОСТ НАД БОСФАРАМ

Як заявіў турэцкі міністр публічных работ, яшчэ ў гэтым годзе пачнецца будова вялікага моста над Босфарам, які злучыць Еўропу з Азіяй. Будова працягнецца каля пяці год і будзе каштаваць 1,2 мільярда турэцкіх фунтаў. Збудаванне такога моста будзе мець вялікае значэнне. Цяпер транспарт праз Босфар адбываецца лодкамі, якія штодзень перавозяць каля трох тысяч розных машын: легкавых, грузавых, матацыклаў і т.п. Зімою бываюць тут буры і туманы, якія прычыняюць шмат турбот у гэтай лодачнай камунікацыі. Збудаванне моста палепшыць асабовы рух, які адбываецца цяпер пры дапамозе вялікай флатылі матарных лодак-матаровак.

(а-ся)

## ПЛАНАВАННЕ СЯМ'І Ў ІНДЫ

Недахоп харчоў даўёў да таго, што каля 100 мільёнаў чалавек у Індыі пастаянна церпіць голад. Тым часам прырост насельніцтва адбываецца тут вельмі хутка. Калі такі тэмп прыросту захаваецца, дык насельніцтва Індыі, якое налічвае цяпер 480 мільёнаў, павялічыцца ў 2 000 годзе да аднаго мільярда асоб. Цяпер штогод родзіцца ў Індыі дванаццаць мільёнаў дзяцей. Гаспадарка Індыі не ў сілах выкарміць такой лічбы людзей. Таму вярхоўныя ўлады Індыі прызналі планаванне сям'і, як вельмі важную задачу публічнай і дзяржаўнай дзейнасці. Утворана спецыяльны камісарыят па справах планавання сям'і. Разгорнута шырокая ўсведамляючая акцыя, пахваляецца дабраахвотную стэрылізацыю. Аднак ва ўсіх гэтых справах вялікай перашкодаю з'яўляюцца рэлігійныя вераванні. Напрыклад, у некаторых акаліцах вераць, што толькі нараджэнне сына можа ўратаваць бацькоў ад пекла. Прытым, народ непісьменны, друкаваныя рэчы тут не іграюць ніякай ролі, можа дзейнічаць толькі вусная прапаганда. Улады Індыі спадзяюцца, што аднак удалася абмежаваць прырост насельніцтва; спадзяюцца, што ў 2 000 годзе замест страшнага мільярда людзей будзе іх 750 мільёнаў. (а-ся)

## АЛЯКСЕЙ КАРПЮК

# ПУШЧАН-СКАЯ АДЫСЭЯ

праўда толькі скінуў парэдную платформу з пяском, непашкоджаны поезд спыніўся. Партызаны не ведалі, што ў ім на пачатку плаціформы — танкавая дывізія. Раззлаваныя танкісты ўскочылі ў локі машын, павярнулі башні і з паўсотні ствалоў 88-міліметровых гармат адкрылі пякельны агонь. Паляцелі ў паветра страшаўскія платы, прысады, камы раллі. Партызаны ўбеглі ў лес. Ад сарадаў успыхнула наша гумно, асвятліла пустое поле. Танкісты

# УСЁ АБ ФІЛЬМЕ

## ФЕРНАНДЭЛЬСКАЯ СМЕРЦЬ

Вядомы французскі комік шукаў фермы (гаспадаркі) для здымкаў да фільма, у якім меў выступіць. І вось дастае ліст: «Паважаны грамадзянін. Адступаем вам дарма нашу ферму для вашых здымак, а гэта таму, што наш дзядзька памёр ад смеху на вашым фільме і аказалася, што ў завяшчанні запісаў нам сваю ферму. Так як вы нам прыслужыліся, мы ў сваю чаргу хочам прыслужыцца вам. З паважаннем...»

## У КАН

У Кан адбыўся 20 юбілейны фестываль фільмаў. Польскім фільмам адкрылі і

# Манашская рэспубліка

Ад дзесяці вякоў не стаяла тут нага жанчыны. Так паставіў у 1060 годзе Канстанцін, званы Манамахам. І так засталася па сённяшні дзень. Гэтая суровая забарона датычыць усяго, што жаночага полу. Нават авец, кароў, курэй. Ужо тысячу год, які ніхто тут не п'е малака, не есць яек.

Гэту манашскую рэспубліку называюць Рэспублікай Адзінокіх Мужчын. Знаходзіцца яна сто трыццаць кіламетраў ад вялікага грэцкага порта Салонікі. Дарога ўецца крутымі паваротамі праз пустыннымі горы грэцкай Македоніі. Вось невялікі пасёлак Трыпіці: тры хаты, гаспода, малюткі порт для лодак. Некалькі кіламетраў далей — граніца Рэспублікі Адзінокіх Мужчын. Далейшае падарожжа можа адбывацца толькі на палубе невялікага катэра, які тры разы ў тыдзень з'яўляецца ў Трыпіці. Цесна. Некалькі пасажыраў запоўніла амаль усю палубу гэтага малюткага карабліка. На мацце сушыцца толькі што зложаны васьміног. Падпльваем да малаго порта Дафні, які з'яўляецца галоўным портам Рэспублікі Адзінокіх Мужчын. Гэты порт крыху большы ад таго ў Трыпіці. Тут пагранічны пункт Рэспублікі: адбываецца падрабязная праверка дакументаў. Гэта Рэспубліка, праўда, толькі аўтаномная але нават

закрылі гэты фестываль. Небывалае прызнанне!

## ЛЕПШЫЯ

З апошніх фільмаў, якія ўвайшлі на экраны кіно Беластоцчыны, хачу назваць тры лепшыя: амерыканскі з 1948 года «Dzwonіe Nordside 777» — фільм аб тым, як чыкагаўскі журналіст адкрыў праўду аб заключэнні ў турму на 99 год маладога хлапца, якога судзілі ў 1933 годзе за забойства. Фільм моцна ўдарае ў карупцыю амерыканскай паліцыі і судовых улад. Другі фільм «Месца для аднаго», — польскі, вельмі нам блізкі. Гэта нашыя часы: вось вялікая фабрыка, дырэктар галоўны і яго намеснік. Апошні разбіваецца ў самаходзе, калі вязе ў камітэт партыі важныя дакументы на галоўнага дырэктара. Канфлікт зроблены цікава і праўдзіва. Трэці — гэта шведскі «Квартал крукаў». Фільм цяжкі і сумны безнадзейна, але пабачыць ватра.

(вл)



Турыст мае запэўнены начлег у кожным манастыры, а таксама бясплатную ежу. Павінен толькі паспець у манастыр перад захадам сонца — для спозненых ніхто не адчыняе варот, начуюць пад голым небам.

На працягу доўгай гісторыі гэтай дзяржавы не раз знаходзіліся тут энергічныя манахі, якія намагаліся заснаваць вышэйшае або сярэдняе вучылішча для манашскай моладзі. Аднак гэта не ўдаецца. Апошнім часам створана тут пачатковую школу і на гэтым пакуў што кончыліся магчымасці сейбітаў асветы ў Рэспубліцы Адзінокіх Мужчын.

Пакінутая на бязлюддзі манастырская дзяржава бабіла колішніх піратаў ды ўсялякіх разбойнікаў. Па сённяшні дзень відаць сляды пірацкіх куляў на магутных сценах. У манастырскіх бібліятэках знаходзяцца старажытныя кнігі, між іншым, уручную пісаная і ілюстраваная біблія з IX і X ст.

У наш час Рэспубліка Адзінокіх Мужчын перажывае выразны крызіс. Калісьці жыло тут каля дзесяці тысяч манахаў, цяпер ёсць іх тут каля 1 200 асоб. У адным слаўным манастыры жыло каля трох тысяч манахаў, цяпер у апусцелых калідорах можна далічыцца іх усяго каля сарака асоб. Няўжо тысячагадовая дзяржава манахаў загіне разам з апошнімі старымі манахамі, якія дажываюць ужо свой век?.. Праўда, у пачатковай школе можна ўбачыць і маладых, але іх надта мала.

(а-ся)



# ТРЫБУНА чытачоў



Мясцовая крама добра забяспечылася перш за ўсё ў піва.

## НА ЮРЫЯ

Як штогод на Юрыя ў Семяноўку збіраецца шмат людзей. І пехатой, і фурманкамі, і веласіпедамі, і матацыкламі. а нават таксоўкамі прыязджаюць людзі на фест. Семяноўка ў гэты дзень многалюдная. І каля царквы, і каля вясковай крамы як ніколі многа народу. У другой палавіне дня амаль у кожнай хаце госці. Прыязджаюць яны з адлеглых вёсак, з мястэчак і Беластока, каб пабачыцца са сваімі родзічамі, знаёмымі. Ужо традыцыйна вечарам у мясцовай даволі вялікай святліцы адбываюцца танцы. Юр'еў дзень з'яўляецца аказіяй людзям паказацца і на людзей паглядзець.

Чытач з Семяноўкі

## Свята Перамогі ў Райску

Вельмі ўрачыста святкавалі дзень Перамогі 9 мая гарцэры. Рада аховы помнікаў барацьбы і пакутніцтва за іх апеку над гэтымі помнікамі паставіла прызнаць найбольш актыўным вучням адзнаку Апекуна месц народнай памяці. Першыя адзнакі атрымалі гарцэры іменна ў гэтым годзе на дзень Перамогі.

У Райску гарцэры мясцовай 55 дружны ЗГП сабраліся ля кастра. Урачыстасць адбывалася ля брацкай магілы жыхараў Райска памардаваных гітлераўскімі захопнікамі. На ўрачыстасць прыбылі: Анатоль Гіншт, сакратар Прэзідыума ПРН, Юзэф Лясоцкі, афіцэр Войска Польскага, прэзас ЛОК і Ян Пясчынскі, камандант гуфца ЗГП. На ўрачыстасць прыбылі таксама прадстаўнікі ГРН у Храбалах і многія жыхары вёскі. Анатоль Гіншт уручыў дыплом 55 гарцэрскай дружыне і 8 індывідуальных адзнак апекунам месц памяці. Прызнаньня ім Радай аховы помнікаў барацьбы і пакутніцтва і галоўнай Кватэрай ЗГП. Мім іншым адзнаку атрымала кіраўнік школы Зофія Шынголец, адначасова дружныноўца ЗГП. Аб слаўнай гадавіне прысутным гаварыў Ю. Лясоцкі. Пры кастры адбылася таксама гутарка з былым вязнем нямецкіх лагераў Мікалаем Ясюком, які раскаваў дзедам аб фашысцкіх катаваннях.

У мастацкай частцы гарцэры і вучні чыталі антываенныя вершы, а таксама спявалі песні. Між іншым гучалі таксама беларускія песні. (ак)



## ДАРАГОЕ СЭРЦАЙКА!

Маю 20 год. Жыву з мамай на гаспадарцы на Гайнаўшчыне. Гаспадарка ў нас невялікая. У нашай вёсцы ёсць сельскагаспадарчы гурток, так што цяжэйшыя працы апрацоўваем машынамі з нашай сельгасгуртка. Наогул нам надрэнна жывецца. Бо і мама мая яшчэ маладая і працавітая. Здаецца, усё было б добра, калі б вась не паводзіны Янкі (так называецца хлопец, якога я кахаю).

Пару месяцаў таму я пачала сябраваць з Янкам. Ён таксама жыве ў нашай вёсцы. Я і Янэк належым да драмгуртка. Таму вельмі часта спатыкаемся. Янэк адводзіць заўсёды мяне дамоў. Часта прыходзіць да мяне на вечарынікі. Мама любіць Янку, бо ён калі прыдзе да нас, дык больш гаворыць з маймай чымсьці са мной. Не шукае прычыны, як іншыя хлопцы, каб быць

## ГАРЦЭРСКІ ДРУГІ АЛЕРТ

Другі гарцэрскі алерт адбываецца пад агульным лозунгам Тысячагоддзя Польшчы. Гарцэры і іх малодшыя сябры — зухі з цікаўнасцю школьніка выконваюць давераныя ім абавязкі. Гарцэры пачатковай школы ў Катлах у днях гатоўнасці сустрэліся з прадстаўніком Войска Польскага. Прадстаўнік Войска Польскага ўдзельнік II сусветнай вайны раскаваў аб сваім вайсковым шляху ў радах адроджанага Войска Польскага ад Окі да Берліна. Ён раскаваў таксама аб нашай сучаснай арміі, аб яе дасканаласці зброі і тэхніцы.

Гарцэрскай віці сарганізавалі вучні пры спатканні з вязнем Асвенціма. Ёй была пані Валерыя Руткоўская, якая зараз жыве з дзевяцігадовым сынам у вёсцы Сабутка ў Бельскім павеце. Для яе цяжка было ўсё пераказаць, што за гадзі нямецкай акупацыі перажыла яна разам з сям'ёй. Сям'я яе, польскія цыганы, налічвала дзевяць асоб. Арыштавалі іх гітлераўцы толькі за тое, што яны нарадзіліся цыганамі. Усе, апрача яе, загінулі пакутлівай смерцю. Маці яе, наймалодшую сястру і дзевяностыягодную бабулю спалілі ў крэматорыі Асвенціма. Найстарэйшы брат памёр у лагеры ў Беластоку. Калі арыштавалі сям'ю Руткоўскіх, Валерыя было 13 год. Сваімі вачыма аглядала яна жалезныя брамы і калючы дрот з электрычным токам у лагерах Беластока, Брэста, Бжэзінкі, Асвенціма. Расказ Руткоўскай агарнуў прысутных смуткам і нянавісцю да гітлераўскіх катаў. Яна раскавала праз слёзы.

Немцы адабралі Руткоўскай здароўе, маладосць, бацькоў, братоў і сяспёр. На заканчэнне спаткання пані Руткоўская звярталася да дзяцей і гаварыла, каб старанна яны выконвалі свае абавязкі — вучыліся, каб кахалі сваю Радзіму, якая стварыла ім шчаслівае жыццё.

К. С.  
Катлы

толькі са мной. Мо таму і мама яго так любіць і хоча, каб я выйшла за яго замуж. Я таксама кахаю Янку. Але мне здаецца, што Янэк мяне не кахае, бо ніколі аб гэтым не гаварыў. Праўда, іншымі дзяўчатамі не цікавіцца, на забаве таксама гуляе толькі са мной і толькі мяне адводзіць дамоў. Але чаму ніколі не скажа, што мяне кахае, нават мала разоў мяне пацалаваў. Што аб гэтым думаць, Сэрцайка? Я ўжо сама хацела яго запытаць. Але саромлюся. Падкажы мне, як пераканацца ў яго каханні?

Ніна  
з Гайнаўшчыны

## Дарагая Ніна!

Пытаешся, як пераканацца ў каханні Янкі да цябе? Мне здаецца (на аснове твайго лісту), што ўсе яго паводзіны так пераканаўчы, што няма патрэбы, каб яго аб гэтым пытаць. Бачыш Ніна, не ўсе хлопцы такія адважныя, каб самі магілі аб гэтым гаварыць. Але ёсць і такія, якія так часта паўтараюць, што ўканды толькі дзяўчаты пераконваюцца, што гэта былі толькі пустыя словы. Хто больш кахае — тым менш аб гэтым гаворыць. А з лісту вынікае, што твой Янэк хлопец разумны, шануе не толькі цябе, але і тваю маму. А гэта вельмі важна. Таму іменна і мама твая палюбіла Янку. Так што Ніна няма чаго табе пераймацца. Усё як найлепш.

Сэрцайка

## ГЕРАСІМ МІХАЛЮК — ГРУШКА

У Зубаве ў мінулым жыў Герасім Міхалюк — Грушка. Нарадзіўся ён у 1878 годзе. Вучыўся ў настаўніцкай семінарыі ў Свіслачы. Пасля заканчэння яе не мог атрымаць нідзе працы толькі таму, што быў западозраны, як удзельнік замаху на жыццё дырэктара семінарыі, які не дапускаў сялянскіх дзяцей у семінарыю, а калі яны былі прыняты, дык «абрэзваў» іх на выпускных экзаменах. (Стралаў у дырэктара яго калега, Сяргей Вязоўскі, які пасля гэтага ўцёк у Францыю. Пазней Герасім Міхалюк — Грушка выехаў у Пятркова і там працаваў у банку бухгалтарам.

У 1905 годзе ў час забастоўкі рабочых Пятркова на мітынгі выступаў ён з прамоваю супроць царызму. Пасля гэтага дастаў «воўчы білет» і вярнуўся ў родную вёску Зубава. Быў ён тады ўжо членам СДКПіЛЬ і дзейнічаў у сваёй акаліцы. Арганізаваў да партыі новых членаў. Пад яго ўплывам у рады СДКПіЛЬ былі прыняты настаўнікі: Кандрат Анішчук, Аляксандр Паўлючук, Лука Вязоўскі, Шыман Герасімяк, Лявон Карчэўскі, а таксама працаўнік пошты Ільяш Ясвіловіч і працаўнік банку Шыман Міхалюк. Царская паліцыя праследвала яго, праводзіла ў хаце рэвізіі, шукала рэвалюцыйнай літаратуры, але ніколі нічога не знаходзіла, таму што кніжкі ён трымаў у суседзяў. Да Герасіма Міхалюка — Грушкі часта прыходзілі людзі за парадамі, пісаць заявы да ўстаноў і г. д. Аднойчы прышлі з Пухлаў царкоўны стараста і апякун са скаргай на бацюшку, які ўстрымаў ім па 10 год спавяданне і прычасць за тое, што на фэсце на Пакрову было зложена многа грошай на царкву і бацюшка хацеў іх забраць. Стараста і апякун не аддалі і пакінулі грошы на рамонт царквы.

Герасім Міхалюк — Грушка напісаў скаргу ў святы сінод у Петраград. Хутка бацюшку вывезлі ў манастыр у Кастрэмскую губерню адпакутваць за свае грахі.

Дзякуючы намаганням Міхалюка — Грушкі пабудавана была ў Зубаве двухкласная школа. Памёр гэты выдатны чалавек Зубава 30 лістапада 1915 года ў Маскоўскім шпіталі.

Васіль Кірылюк  
Зубава

## З ЖЫЦЦЯ БГКТ АКАДЭМІЯ

У сувязі з днём перамогі над гітлераўскай Германіяй 9 мая ў памяшканні Беларускага таварыства адбылася ўрачыстая акадэмія сарганізавана ГП, Гарадскім аддзелам і Рускім таварыствам. У мастацкай частцы выступілі члены эстрады ГП БГКТ і драмгурток Рускага таварыства ў Беластоку.

## БІЛЬЯРД

Гарадскі аддзел нядаўна купіў бильярд, які ўстаноўлены ў вялікай зале ГП. Ёсць ужо шмат запаленцаў гэтай цікавай ігры.

## У ХАЦЕ УЛАДЗІМІРА КАБАЦА

Прыемна пабываць у хаце Уладзіміра Кабача ў Масеве. Перш за ўсё кідаецца ў вочы чысціня і парадак. Яго жонка, Зося, добры спецыяліст ад тканя. У хаце і дываны, і маты, і хаднікі — усё гэта творы рук Зосі Кабача. У горадзе не заўсёды так утульна, так прыгожа ў хаце, як у Кабачаў у Масеве.

У сям'і Кабачаў ёсць тры сыны. Усе яны ўжо дарослыя і самі на сябе зарабляюць. Мікалай у Гайнаўцы працуе ў тартаку, Іван у Катавіцах, а Яўген жыве ў Нараўцы. Уладзімір Кабач лічыцца адным з перадавых гаспадароў у Масеве. Гаспадарыць ён на няпоўных 6-ці гектарах зямлі. Мае тры каровы. Шмат малака прадае дзяржаве. (мх)

# ЦЭНЫ

прадукт	мера	Беласток	Бельск	Гайнаўка
жыта	цэнт.	—	280	300
пшаніца	цэнт.	—	400	360
яйкі	1 шт.	1,35	1,25	1,25
масла	кг	—	55	45
ялавічына	кг	38	—	—
свініна	кг	—	39	36
сала	кг	—	85	35
бульба	цэнт.	150	—	100
цыбуля	кг	5	3	3
капуста	кг	7	—	—
морква	кг	2	2	2
буракі	кг	2,50	2,50	2

Увага! Знак «—» абазначае, што гэтага прадукту не было на кірмашы. Выразна адбываецца тое, што сяляне занятыя працай у полі і не маюць часу ехаць на кірмаш. Найменш яны даставілі жыта, пшаніцы і рознага мяса.

# KINO

## Праграма

на 31. V. — 5. VI. 1966 г.

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

### Белавежа

„Pierwszy dzień mego syna” (czeski), 31.V.—1.VI. „Zarezerwowani dla śmierci” (NRD), 2—3.VI. „Dni grozy i śmierci” (USA), 4—5.VI.

### Дубіны

„Czarne i białe” (USA). „Nieprzyjaciół u progu” (radz.), 4—5.

### Нарва

„Nieznajomi z pociągu” (USA). „Niewidomy muzyk” (radz.), 1—5.VI.

### Нараўка

„Cena odwagi” (bułg.), „Orkiestra wojskowa” (węgierski), 1—5.VI.

### Чыжы

„Okres próbny” (radz.), „Obca krew” (radz.), 1—5.VI.

### Дубічы Царкоўныя

„Daleka jest droga” (polski), „Skarb” (polski), 1—5.VI.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

### Орля

„Człowiek, który zabił Libertę Valancea” (USA). „Wojna trwa” (włoski), 1—5.VI.

### Райск

„Casanova znad Dunaju” (węgierski), „Nowy Gilgamesz” (węgierski), 1—5.VI.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

### Гарадок

„John i Erdme” (NRF), 31.V.—1.VI. „Niedziela sprawiedliwości” (polski), 2—3.VI. „Trzy plus dwa” (radz.), 4—5.VI.

### Міхалова

„Z soboty na niedzielę” (angl.), 31.V.—1.VI. „Czarne skrzydła” (polski), 2—3.VI. „Rekopis znaleziony w Saragossie” (polski), 4—5.VI.

## СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

### Нурэц

„Wraki” (polski), 31.V.—1.VI. „Torreador” (meksykański), 2—3.VI. „Ameryka, Ameryka” (USA), 4—5.

### Мілейчыцы

„Mezallians” (czeski), 31.V.—1.VI. „Dworek 4-eh dziewcząt” (węgierski), 2—3.VI. „Przybycie tytanów” (USA), 4—5.VI.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

### Шудзялава

„Walkower” (polski), „Przygody Krosza” (radz.), 1—5.VI.

### Сідра

„Towarzysz Regent” (czeski), 31.V.—1.VI. „Mandacik proste” (włoski), 2—3.VI. „Obok prawdy” (polski), 4—5.VI.

### Суховаля

„Najdroższa” (radz.), „Zdarzyło się w Rzymie” (włoski), 4—5.VI.

## ДУВРОЎСКІ ПАВЕТ

### Ліпск

„O życie dla Ruth” (franc.), „Ostatni świadek” (NRF), 4—5.VI.

У мясцовасці Кляшчэлі, Крынкі, Янаў, Сідра, Новы Двор, Боцькі фільмы высьвятляцца не будуць.

# NIBA

raty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zniżeniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO I-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie. 5 \$ — w USA. Nakład 5458. Błk D-3

NIBA

7





# «ВЯЛІКАЯ ДУЛЯ»

Апошнім часам шмат чато добрата чулі мы і чыталі ў «Ніве» пра нашых слаўных літаратараў з «Белавескы». Адаін з іх нават наведваў нашу вёску — Вялікая Дуля. На сустрэчу збегліся ўсе вялікадушэўскія дзяўчаты. Нават старая Матрона прыдрыгала. Цягз распадзіў у нас так магутную прагу да літаратуры, што мы пастана-вілі актыўна ўключыцца ў раз-віццё літаратурнага руху на Бе-ласточчыне. За справу ўзяліся ўсе арганізатары. Пасля доўгіх спрэ-чак вырашаны заснаваць літаб'я-днанне «Вялікая Дуля». Найперш правілі інтэнсіўную агітацыю і тады склікалі сход ды пачалі вы-стаўляць кандыдатаў у літарата-ры.

Зойку Трахімыкаву! — кры-чыць нейкая баба. — Яна ж расціскае добра не ўме! — парэчыць яе муж. — Нічога, навучыцца, але талент у яе літаратурны! — бароняць Зойку, а тут ужо пра Сашку кры-чаць. — Ён жа больш да дзяўчат чы-мсьці да кніжак здымаў! — Без дзяўчат не было б генаў, — заўважылі былі царскі прапа-гандыст Палікарп, які паўсёму зведаў. — Вось як Мікевіч або Барскі. Паднялася ў зале суматоха, але

калі нехта назваў прозвішча Гаў-рылавай Манькі, дык усе адразу прыціхлі. Толькі старыяныя тур-тка Лілі жанчын запырчыла:

— Дзе? Не! Не паводзіны...! — Тым лепш! — спынілі яе. — Сучасны дух і свабода ў твор-часці выскока прынціпа! — Дык я праняну Матвеев, — адазваўся наш крамачнік. — Факт! Абавязкова! — падтры-малі яго кандыдатуру. — Ён да-сканала вышчэсвае квіты на пры-ёмнай базе нашага ІС-У. Дычэ пратанавалі старую Матро-ну, якая тэлеграфавала чытае малі-твы. Матла б прамовы і справа-здачы рыхтываць. Але яе канды-датура не прайшла па ірэзультат-ным прычынам. Дык астаткова ў нашым літаратурным аб'яднанні «Вялікая Дуля» засталася 36 ча-лавек. Ужо апрацавалі мы ста-тут і закардаі пачатку. У перс-пектывым плане прадабчаем выдаваць альманах «Вялікая Дуля» і зборнікі паэсбных аўта-раў. Пакуль што аднак пакорна просім каханую «Ніву», каб за-хапелі раз на месяц адвесці нам адну аўтаномную старонку пад назвай «Вялікая Дуля».

Ад імя грамадскасці нашай вёскі гэту заяву з папнай складае

**САПРАЎДНАЯ ЦАНА**

— Ірына, колькі тон вугалю можна купіць за 1500 зно-тых, калі тона каштуе 400 злотых?

— Тры!

— Неправільна! Падумаў яшчэ.

— Я ведаю, што няправільна, але ў жыцці так атрымю-ваецца.

**ІН І МОЛАДЗЬ**

— Сучасная моладзь сапраўды не знаёма з правіламі прыстойнасці.

— Прабачце, але ж юнак саступіў вам месца.

— Мне саступілі, а вось жонка ўсё яшчэ сцяціць.

**ХТО СКАЗАЎ**

Ну, слухай, больш нельга цярпець! Ты тут п'еш гарэ-ку, а як адаваць доўг, дык прошай няма!

— А хто табе сказаў, што тут я не застаўся ў даўгах?

**КАЛІ ЗАЎВАЖЫЎ**

— У апошні час я стаў страшэнна рассянян. Ты толькі падмай пайшоў на паліванне і забыўся ўзяць стрэльбу!

— Калі ты заўважыў, што яе няма?

— Калі адаваў жонцы зайца.

**НЕ ТЫ**

— Зноў гэты пясчун выпатнуў прошы!

— А можа гэта я ўзяла? — пытаецца маці.

— Не, не ты, у кашальку яшчэ крыху засталася.

У чым шчасце

— Дружка, скажы, як мне быць: ўзяць банатую ўдаву, якую не любію, ці бедную дзяўчыну, якую любію?

— А што табе падказвае сэрца?

— Дзякуй! Відзец, сапраўды не ў грашах шчасце...

— Правільна!.. А дзе жыве тая ўдава?

## ЧАМУ ТАК АТРЫМАЛАСЯ

— Чаму так атрымалася, што вы тры разы ўзапар кралі ў адной і той ж краме?

— Першы раз я ўкраў для жонкі паліто, а потым два разы хадзіў яно манаць.

## САПРАЎДНАЯ ЦАНА

— Ірына, колькі тон вугалю можна купіць за 1500 зно-тых, калі тона каштуе 400 злотых?

— Тры!

— Неправільна! Падумаў яшчэ.

— Я ведаю, што няправільна, але ў жыцці так атрымю-ваецца.

## ІН І МОЛАДЗЬ

— Сучасная моладзь сапраўды не знаёма з правіламі прыстойнасці.

— Прабачце, але ж юнак саступіў вам месца.

— Мне саступілі, а вось жонка ўсё яшчэ сцяціць.

## ХТО СКАЗАЎ

Ну, слухай, больш нельга цярпець! Ты тут п'еш гарэ-ку, а як адаваць доўг, дык прошай няма!

— А хто табе сказаў, што тут я не застаўся ў даўгах?

## КАЛІ ЗАЎВАЖЫЎ

— У апошні час я стаў страшэнна рассянян. Ты толькі падмай пайшоў на паліванне і забыўся ўзяць стрэльбу!

— Калі ты заўважыў, што яе няма?

— Калі адаваў жонцы зайца.

## НЕ ТЫ

— Зноў гэты пясчун выпатнуў прошы!

— А можа гэта я ўзяла? — пытаецца маці.

— Не, не ты, у кашальку яшчэ крыху засталася.

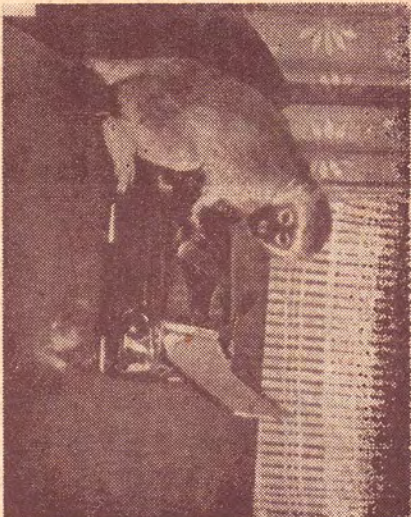
## АПРАЎДАННЕ

— Ты горкі, зрын, —  
Сказада Рэдзюка, —  
Таму і зваляць  
Цібе рэдка.

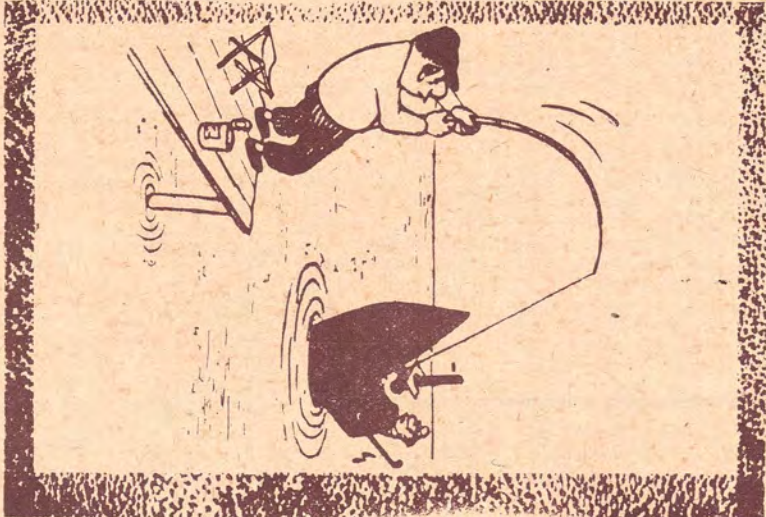
Сама  
Пасаджада б людзей:

Ты за мяне  
Не саадазей.  
— Не саадазей?!  
Не згодна:  
Я з медам —  
Асаада.

Дуген Крупенька



Усё людское нам не чужое.



Без слоў.

# ХТО МАЕ РАЦЫЮ?

Аду жанчыну пакінуў муж. І вось яна пай-шла да мудраца, каб той сказаў, ці вернец-ца муж назад. А ў мудраца быў сакратар, які прыймаў наведвальнікаў і перадаваў адказы настаўніка. Сакратар пайшоў да яго, вынуўся і кажа:

— Мудрэц сказаў, што ваш муж вернецца праз месяц, але я вам кажу, што ён не вер-нецца.

Праз месяц жанчына зноў прыходзіць з тым жа пытаннем. Сакратар кажа:

— Мудрэц сказаў, што ваш муж вернецца праз тры месяцы, але я вам кажу, што не вернецца зусім.

— Як гэта так, — здзіўляецца жанчына, — мудрэц такі разумны і кажа, што муж вер-нецца, а вы — што не вернецца.

— Мудрэц вас не бачыў, а я бачу, — адка-заў сакратар.

Трэба называць выдо-брым татю, хто добры толькі для сябе.

Публіцый Сір (Іс-да н.э.) — рымск ммограф.

**АЖЕНЦА ДУМАК**

## ПЕСНІ ПА ЗАВУКАХ

Па прасьбе Любы Ігнацук, Ліды Бачынецкай і Ве-ры Себешук з Ракавіч, Гайнаўскага павета, Уладзі-міра Марчука і Аліксея Троца з Торуня змеш-чаем песню:

# ПОРА В ПУТЬ -ДОРОГУ...

Дождливый вечером, вечером, вечером,  
Когда пилотам, скажем прямо, дескать нечего,  
Мы приземлились за столом,  
Поговорим о том, о сем  
И нашу песенку любимую споём.

Пора в путь-дорогу,  
Дорогу дальнюю, дальнюю идём,  
Над мильным порогом  
Качну серебряным тебе крылом...  
Пуškai судба забросит нас далеко, пуškai!  
Ты к сердцу только никого не долукай!  
Следить буду строго,  
Мне сверху видно все — ты так и знай!  
Нам нынче весело, весело, весело,  
Чего ж ты, милая, сегодня нос повесила?  
Мы выльем раз и выльем два  
За наши славные «У-2»,  
Но так, чтоб завтра не болела голова.

Мы парни бравые, бравые, бравые,  
Но чтоб не сплзнили подруги нас кудравые,  
Мы перед вылетом еще  
Их поцелуем горячо  
Сверва разок, потом друтой, потом еще!

Пора в путь-дорогу,  
Дорогу дальнюю, дальнюю идём,  
Над мильным порогом  
Качну серебряным тебе крылом...  
Пуškai судба забросит нас далеко, пуškai!  
Ты к сердцу только никого не долукай!  
Следить буду строго,  
Мне сверху видно все — ты так и знай!



— Калі ты браў мяне замуж, абцяў зага-тыя горы, а зараз толькі запінагу прыносіш.